
Media Advisory

January 2, 2004

No. 1

BACKGROUND BRIEFING ON PRIME MINISTER'S VISIT TO MEXICO

Media representatives are advised that senior government officials will hold a background briefing on January 6, 2004, to discuss Prime Minister Paul Martin's visit to Monterrey, Mexico, for the Special Summit of the Americas taking place on January 12 and 13.

Event: Background briefing
Date: Tuesday, January 6, 2004
Time: 11:00 a.m.
Location: National Press Theatre
150 Wellington Street
Ottawa

N.B.: This background briefing is available to media only.

For more information, please contact:

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

PMO Press Office
(613) 957-5555
<http://www.pm.gc.ca>



Avis aux médias

Le 2 janvier 2004

N° 1

SÉANCE D'INFORMATION SUR LA VISITE DU PREMIER MINISTRE AU MEXIQUE

Les représentants des médias sont priés de noter que des hauts fonctionnaires tiendront une séance d'information, le 6 janvier 2004, au sujet de la visite du premier ministre Paul Martin à Monterrey, au Mexique, à l'occasion du Sommet extraordinaire des Amériques, qui se tiendra les 12 et 13 janvier.

Événement : Séance d'information
Date : Le mardi 6 janvier 2004
Heure : 11 h
Endroit : Amphithéâtre national de la presse
150, rue Wellington
Ottawa

Nota : La séance d'information s'adresse aux représentants des médias seulement.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Le Service de presse
Cabinet du premier ministre
(613) 957-5555
<http://www.pm.gc.ca>



Media Advisory

January 9, 2004 No. 2

PETERSON TO TRAVEL TO U.S.

International Trade Minister Jim Peterson will travel to Washington on January 12 for meetings with Secretary of the Department of Commerce Don Evans and U.S. Trade Representative Bob Zoellick to discuss trade issues of mutual interest. The Minister will then travel to Raleigh, North Carolina, where he will officially open the new Canadian consulate as part of an effort to strengthen the Canada-U.S. partnership and bolster Canada's ability to promote its interests in this region of the United States.

Event: Press conference

Date: Monday, January 12, 2004

Time: 2:30 - 2:50 p.m.

Location: Canadian Embassy

501 Pennsylvania Ave.

Washington, D.C.

For more information, please contact:

André Lemay

Office of the Minister for International Trade

(613) 859-1545

Media Relations Office

Department of Foreign Affairs and International Trade

(613) 995-1874

<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Department of Foreign Affairs
and International Trade

Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international

Canada

Avis aux médias

Le 9 janvier 2004 N° 2

LE MINISTRE PETERSON SE RENDRA AUX ÉTATS-UNIS

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, se rendra à Washington, le 12 janvier. Il rencontrera le secrétaire au département américain du Commerce, M. Don Evans, et le représentant américain au Commerce, M. Bob Zoellick, pour discuter de questions d'intérêt mutuel relatives au commerce. Le ministre se rendra ensuite à Raleigh, en Caroline du Nord, où il procédera à l'ouverture officielle du nouveau consulat du Canada, initiative qui s'inscrit dans le cadre des efforts déployés pour solidifier le partenariat entre le Canada et les États-Unis et permettre au Canada de mieux promouvoir ses intérêts dans cette région des États-Unis.

Événement : Conférence de presse

Date : Le lundi 12 janvier 2004

Heure : De 14 h 30 à 14 h 50

Endroit : Ambassade du Canada

501, avenue Pennsylvania

Washington, D.C.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

André Lemay

Cabinet du ministre du Commerce international

(613) 859-1545

Le Service des relations avec les médias

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

(613) 995-1874

<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international

Department of Foreign Affairs
and International Trade

Canada

Media Advisory

January 16, 2004

No. 3

PETERSON TO VISIT FRANKFURT

International Trade Minister Jim Peterson will be in Frankfurt on January 19 and 20 to highlight and promote trade and investment linkages between Canada and Germany.

During a luncheon address on January 20, Minister Peterson will promote Canada as a 21st century economy and as the best place in the world to invest and do business.

Event: Keynote speech at luncheon hosted by Toronto Stock Exchange
(open coverage)

Date: Tuesday, January 20, 2004

Time: 12:30 p.m. (local time)

Location: Steigenberger Frankfurter Hof
Am Kaiserplatz
60311 Frankfurt
Germany

For more information, please contact:

André Lemay
Office of the Minister for International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 16 janvier 2004

N° 3

LE MINISTRE PETERSON SE RENDRA À FRANCFORT

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, effectuera une visite à Francfort les 19 et 20 janvier, pour mettre en valeur et promouvoir les liens en matière de commerce et d'investissement entre le Canada et l'Allemagne.

Lors d'une allocution au déjeuner du 20 janvier, le ministre Peterson fera la promotion du Canada en tant qu'économie du XXI^e siècle et meilleur endroit au monde pour investir et faire des affaires.

Événement : Discours-programme au déjeuner de la Bourse de Toronto
(couverture libre)
Date : Le mardi 20 janvier 2004
Heure : 12 h 30 (heure locale)
Endroit : Steigenberger Frankfurter Hof
Am Kaiserplatz
60311 Francfort
Allemagne

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

André Lemay
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

January 21, 2004

No. 4

PETERSON TO VISIT DAVOS

International Trade Minister Jim Peterson will be in Davos, Switzerland, from January 21 to 25 to participate in the World Economic Forum (WEF). On Thursday, January 22, Minister Peterson will attend a breakfast hosted by the Canada India Business Council and, in the evening, he will take part in a Canada Reception hosted by Prime Minister Martin and Mrs. Martin. On Saturday, January 24, Minister Peterson will host a Canada-United Kingdom networking breakfast.

At the WEF, Mr. Peterson will also take part in group discussions as an expert panellist.

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 21 janvier 2004

N° 4

LE MINISTRE PETERSON SE RENDRA À DAVOS

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, effectuera une visite à Davos, en Suisse, du 21 au 25 janvier afin de participer au Forum économique mondial. Le jeudi 22 janvier, le ministre Peterson prendra part à un petit-déjeuner organisé par le Conseil de commerce Canada-Inde et en soirée, il participera à une réception du Canada donnée par le premier ministre Martin et M^{me} Martin. Le samedi 24 janvier, le ministre Peterson sera l'hôte d'un petit-déjeuner de réseautage entre le Canada et le Royaume-Uni.

Dans le cadre du Forum économique mondial, le ministre Peterson prendra également part à des groupes de discussion au cours desquels il agira comme expert.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

January 23, 2004

No. 5

CODERRE TO HOST WORKING DINNER FOR HEADS OF MISSION OF LA FRANCOPHONIE

Denis Coderre, President of the Queen's Privy Council and Minister responsible for La Francophonie, will host a working dinner for the heads of mission of La Francophonie member countries posted to Canada. Minister Coderre, who headed the Canadian delegation to the Ministerial Conference of La Francophonie in Paris last month, will use the gathering to prepare for Canada's participation in the November 2004 Ouagadougou Summit in Burkina Faso and to highlight Canada's role within La Francophonie.

Event: Media availability prior to working dinner
Date: Monday, January 26, 2004
Time: 6:15 p.m.
Location: Department of Foreign Affairs and International Trade
Main Foyer, Lester B. Pearson Building
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario

For more information, please contact:

Sarah Bain
Office of the Minister responsible for La Francophonie
(613) 943-2044

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 23 janvier 2004

N° 5

M. CODERRE SERA L'HÔTE D'UN DÎNER DE TRAVAIL POUR LES CHEFS DE MISSION DE LA FRANCOPHONIE

Le président du Conseil privé de la Reine et ministre responsable de la Francophonie, M. Denis Coderre, sera l'hôte d'un dîner de travail pour les chefs de mission des pays membres de la Francophonie auprès du Canada. M. Coderre, qui a dirigé la délégation canadienne à la Conférence ministérielle de la Francophonie, le mois dernier à Paris, profitera de cette rencontre pour préparer la participation du Canada au Sommet de Ouagadougou, au Burkina Faso, qui se tiendra en novembre 2004, et pour souligner le rôle du Canada au sein de la Francophonie.

Événement : Rencontre avec les médias avant le dîner de travail
Date : Le lundi 26 janvier 2004
Heure : 18 h 15
Endroit : Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Édifice Lester B. Pearson, foyer principal
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sarah Bain
Cabinet du ministre responsable de la Francophonie
(613) 943-2044

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



News Release

January 23, 2004

No. 7

PETERSON TO VISIT BRUSSELS

International Trade Minister Jim Peterson will be in Brussels, Belgium, on January 26 to meet with Pascal Lamy, European Union Trade Commissioner, Mario Monti, European Union Commissioner responsible for Competition, and Fientje Moerman, Belgian Minister of the Economy, Energy, Foreign Trade and Science.

Event: Photo opportunity and media availability (Mr. Peterson and Mr. Lamy)
Date: Monday, January 26, 2004
Time: 2:45 to 3 p.m. (local time)
Location: Charlemagne Building
170, rue de la Loi
Brussels, Belgium

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



~~Avis aux médias~~

Le 23 janvier 2004

N° 7

LE MINISTRE PETERSON SE RENDRA À BRUXELLES

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, effectuera une visite à Bruxelles, en Belgique, le 26 janvier, pour rencontrer le commissaire européen au Commerce, M. Pascal Lamy, le commissaire européen responsable de la Concurrence, M. Mario Monti, et la ministre belge de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, M^{me} Fientje Moerman.

Événement : Séance de photo et rencontre avec les médias MM. Peterson et Lamy
Date : Le lundi 26 janvier 2004
Heure : 14 h 45 à 15 h (heure locale)
Endroit : Édifice Charlemagne
170, rue de la Loi
Bruxelles, Belgique

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

January 27, 2004

No. 8

GRAHAM TO MEET NATO SECRETARY GENERAL

Foreign Affairs Minister Bill Graham and NATO Secretary General Jaap de Hoop Scheffer will hold a joint media availability following their meeting on January 29.

Event: Media availability
Date: Thursday, January 29, 2004
Time: 10 a.m. (approximately)
Location: Department of Foreign Affairs and International Trade
Lobby, Lester B. Pearson Building
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 27 janvier 2004

N° 8

M. GRAHAM RENCONTRE LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'OTAN

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, et le secrétaire général de l'OTAN, M. Jaap de Hoop Scheffer, tiendront une rencontre conjointe avec les médias après leur entretien du 29 janvier.

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le jeudi 29 janvier 2004
Heure : Vers 10 h
Endroit : Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Hall de l'édifice Lester B. Pearson
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

January 29, 2004

No. A/9

GRAHAM TO VISIT MONTREAL

Foreign Affairs Minister Bill Graham will be at Montreal City Hall on January 30.

Event: Media availability
Date: Friday, January 30, 2004
Time: 10:15 a.m. (approximately)
Location: Montreal City Hall
Salon du maire
275 Notre-Dame Street East
Montreal, Quebec

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 29 janvier 2004

N° A/9

LE MINISTRE GRAHAM SE RENDRA MONTRÉAL

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, sera à l'hôtel de ville de Montréal, le 30 janvier.

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le vendredi 30 janvier 2004
Heure : Vers 10 h 15
Endroit : Hôtel de ville de Montréal
Salon du maire
275, rue Notre-Dame Est
Montréal (Québec)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

January 30, 2004

No. A/10

GRAHAM AND GAGNON-TREMBLAY TO VISIT UNIVERSITY OF SHERBROOKE

Foreign Affairs Minister Bill Graham and Quebec Deputy Premier and Minister of International Relations Monique Gagnon-Tremblay will deliver speeches at the University of Sherbrooke on January 31 for the Model United Nations Simulation.

Minister Graham's speech is scheduled for 12:30 p.m. and Minister Gagnon-Tremblay's speech for 1:15 p.m.

Event: Media availability
Date: Saturday, January 31, 2004
Time: 1:30 p.m. (approximately)
Location: University of Sherbrooke
Education Building (A2-102)
2500 De l'Université Boulevard
Sherbrooke, Quebec

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Lilly Nguyen
Press attaché
Office of the Deputy Premier, Minister of International Relations
and Minister responsible for La Francophonie
(418) 649-2319



Avis aux médias

Le 30 janvier 2004

N° A/10

LE MINISTRE GRAHAM ET LA MINISTRE GAGNON-TREMBLAY SE RENDRONT À L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, et la vice-première ministre et ministre des Relations internationales du Québec, M^{me} Monique Gagnon-Tremblay, prononceront des discours à l'Université de Sherbrooke, le 31 janvier, à l'occasion de la Simulation des Nations Unies.

Le discours du ministre Graham aura lieu à 12 h 30 et celui de la ministre Gagnon-Tremblay, à 13 h 15

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le samedi 31 janvier 2004
Heure : Vers 13 h 30
Endroit : Université de Sherbrooke
Pavillon de l'éducation (A2-102)
2500, boul. de l'Université
Sherbrooke (Québec)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Lilly Nguyen
Attachée de presse
Cabinet de la vice-première ministre, ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie
(418) 649-2319



Media Advisory

February 13, 2004

No. A/11

GRAHAM TRAVELS TO WASHINGTON

Foreign Affairs Minister Bill Graham will be in Washington, D.C., on February 13. While there, he will meet with U.S. Secretary of State Colin Powell, Organization of American States Secretary-General César Gaviria, Bahamas Minister of Foreign Affairs Fredrick Mitchell and Jamaica Minister of Foreign Affairs Keith Knight to discuss the current situation in Haiti.

Event: Joint media availability with all participants
Date: Friday, February 13, 2004
Time: 2:30 p.m. (approximately)
Location: Department of State
C Street Entrance

Event: Media availability (TBC)
Date: Friday, February 13, 2004
Time: 3:45 p.m. (approximately)
Location: Canadian Embassy
501 Pennsylvania Avenue NW

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 13 février 2004

N° A/11

M. GRAHAM SE REND À WASHINGTON

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, effectuera une visite à Washington, D.C., le 13 février. Lors de son séjour, le ministre rencontrera le secrétaire d'État américain, M. Colin Powell, le secrétaire général de l'Organisation des États américains, M. César Gaviria, le ministre des Affaires étrangères des Bahamas, M. Fredrick Mitchell, et le ministre des Affaires étrangères de la Jamaïque, M. Keith Knight, afin de discuter de la situation en Haïti.

Événement : Rencontre avec les médias conjointe de tous les participants
Date : Le vendredi 13 février 2004
Heure : Vers 14 h 30
Endroit : Département d'État
Entrée rue C

Événement : Rencontre avec les médias (à confirmer)
Date : Le vendredi 13 février 2004
Heure : Vers 15 h 45
Endroit : Ambassade du Canada
501, avenue Pennsylvania Nord-Ouest

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

February 13, 2004

No. A/12

KNUTSON TO VISIT CHINA

Minister of State (New and Emerging Markets) Gar Knutson will visit China from February 13 to 21. As part of his mandate to raise Canada's profile in expanding and dynamic markets, Mr. Knutson will meet with government officials and Canadian and Chinese business representatives in Beijing, Shanghai and Shenyang, to discuss ways to enhance trade between Canada and China.

During his visit, the Minister will officiate at the opening of an office of the Canada-China Business Council in Shenyang, one of four such offices in China. In Shenyang, he will also support a visiting delegation of several Canadian aerospace firms.

For more information, please contact:

Jennifer Wesanko
Director of Communications
Office of the Minister of State (New and Emerging Markets)
(613) 944-1679
jennifer.wesanko@dfait-maeci.gc.ca

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 13 février 2004

N° A/12

VISITE EN CHINE DU MINISTRE D'ÉTAT KNUTSON

Le ministre d'État (Marchés nouveaux et émergents), M. Gar Knutson, effectuera une visite en Chine du 13 au 21 février. Dans le cadre de son mandat, qui est de mieux faire connaître le Canada sur les marchés en expansion et les marchés dynamiques, M. Knutson aura des entretiens avec des représentants du gouvernement ainsi qu'avec des gens d'affaires canadiens et chinois à Beijing, à Shanghai et à Shenyang, afin de discuter des moyens d'intensifier le commerce entre le Canada et la Chine.

Pendant sa visite, le ministre présidera la cérémonie d'ouverture d'un bureau du Conseil commercial Canada-Chine à Shenyang, un des quatre bureaux du Conseil en Chine. À Shenyang, le ministre prêtera aussi son concours à une délégation de plusieurs entreprises aérospatiales du Canada.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jennifer Wesanko
Directrice des communications
Cabinet du ministre d'État (Marchés nouveaux et émergents)
(613) 944-1679
jennifer.wesanko@dfait-maeci.gc.ca

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

February 16, 2004

No. A/13

PETERSON TO WELCOME RESULTS OF 2004 KPMG STUDY

On February 18, KPMG will release the results of its 2004 *Competitive Alternatives* international business cost study, which will present a comparison of business costs in 11 industrial countries in North America, Europe and Asia Pacific. International Trade Minister Jim Peterson will receive the Canadian results at an official press conference. Study author Stuart MacKay will take journalists through the methodology in a technical briefing prior to the press conference.

Event: Technical briefing
Date: Wednesday, February 18
Time: 10:00 to 11:00 a.m.
Location: Toronto Stock Exchange Broadcast and Conference Centre
The Exchange Tower
130 King Street West
Toronto, Ontario

Event: Press conference
Date: Wednesday, February 18
Time: 11:00 to 11:30 a.m.
Location: Toronto Stock Exchange Broadcast and Conference Centre

Event: Opportunities for interviews
Date: Wednesday, February 18
Time: 11:30 a.m. to 1:30 p.m.
Location: Toronto Stock Exchange Broadcast and Conference Centre

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and
International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 16 février 2004

N° A/13

LE MINISTRE PETERSON SERA INFORMÉ DES RÉSULTATS DE L'ÉTUDE DE KPMG DE 2004

Le 18 février, KPMG diffusera les résultats de son étude des coûts internationaux d'entreprise de 2004. Intitulée *Choix concurrentiels*, l'étude compare les coûts d'entreprise dans 11 pays industriels d'Amérique du Nord, d'Europe et de l'Asie-Pacifique. Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, sera informé des résultats canadiens à l'occasion d'une conférence de presse officielle. L'auteur de l'étude, M. Stuart MacKay, expliquera aux journalistes la méthodologie utilisée dans le cadre d'une séance d'information technique avant la conférence de presse.

Événement : Séance d'information technique
Date : Le mercredi 18 février 2004
Heure : De 10 h à 11 h
Endroit : Centre de diffusion et de conférence TSX de Toronto
L'Exchange Tower
130, rue King Ouest
Toronto (Ontario)

Événement : Conférence de presse
Date : Le mercredi 18 février 2004
Heure : De 11 h à 11 h 30
Endroit : Centre de diffusion et de conférence TSX de Toronto

Événement : Possibilités d'entrevues
Date : Le mercredi 18 février 2004
Heure : De 11 h 30 à 13 h 30
Endroit : Centre de diffusion et de conférence TSX de Toronto

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

February 18, 2004

No. A/14

GRAHAM TRAVELS TO SAN FRANCISCO

Foreign Affairs Minister Bill Graham will deliver a speech entitled "Canada and the United States: A Partnership without Peer" during a luncheon at the World Affairs Council of Northern California on February 20 in San Francisco.

Event: Speech (open coverage)
Date: Friday, February 20
Time: 12:30 p.m. local time (approx.)
Location: Fairmont Hotel, Pavilion Room
950 Mason Street
San Francisco, California

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 18 février 2004

N° A/14

LE MINISTRE GRAHAM EFFECTUERA UNE VISITE À SAN FRANCISCO

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, prononcera une allocution intitulée « Le Canada et les États-Unis : un partenariat sans égal », à l'occasion d'un déjeuner organisé par le World Affairs Council of Northern California, le 20 février à San Francisco.

Événement : Allocution (couverture libre)
Date : Le vendredi 20 février 2004
Heure : Vers 12 h 30 (heure locale)
Endroit : Hôtel Fairmont, salle Pavillon
950, rue Mason
San Francisco, Californie

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

February 26, 2004

No. A/15

PETERSON TO SPEAK AT WTO SERVICES CONFERENCE IN TORONTO

International Trade Minister Jim Peterson will deliver a speech on February 27 at the WTO Services Conference in Toronto, organized by the Canada-U.S. Law Institute of the University of Western Ontario and the International Section of the Ontario Bar Association. Minister Peterson's speech will be about Canada's position within WTO services negotiations.

Event: Speech
Date: Friday, February 27, 2004
Time: 12:25 to 12:40 p.m.
Location: Toronto Board of Trade
1 First Canadian Place (corner of King and Bay streets)
Toronto

Event: Media availability
Date: Friday, February 27, 2004
Time: 1:15 p.m.
Location: Toronto Board of Trade

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 26 février 2004

N° A/15

LE MINISTRE PETERSON PRONONCERA UNE ALLOCUTION À LA CONFÉRENCE SUR LES SERVICES DE L'OMC À TORONTO

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, se rendra à Toronto pour prononcer une allocution dans le cadre de la Conférence sur les services de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) organisée par le Canada-US Law Institute (CUSLI) de l'Université de Western Ontario et l'Association du barreau de l'Ontario, section internationale. L'allocution du ministre portera sur la position du Canada dans le cadre des négociations sur les services à l'OMC.

Événement : Allocution
Date : Le vendredi 27 février 2004
Heure : 12 h 25 à 12 h 40
Endroit : Toronto Board of Trade
1, First Canadian Place (angle des rues King et Bay)
Toronto (Ontario)

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le vendredi 27 février 2004
Heure : 13 h 15
Endroit : Toronto Board of Trade

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

February 27, 2004

No. A/16

KNUTSON TO VISIT CENTRAL AMERICA

Minister of State (New and Emerging Markets) Gar Knutson will lead the Central America Circuit, a trade mission of 41 representatives from 28 Canadian companies, to Guatemala, El Salvador, Costa Rica and Panama from March 1 to 6, 2004.

Central America Circuit 2004 is the largest commercial mission ever mounted to the region and seeks to enhance Canada-Central America commercial links.

As part of his mandate to raise Canada's profile in expanding and dynamic markets, Mr. Knutson will meet with government officials and Canadian and Central American business representatives.

During his visit to Panama, the Minister will inaugurate the 20-booth Canadian pavilion at EXPOCOMER, the largest regional trade show in Central America.

Note: Events are subject to change and all times are local.

Monday, March 1, 2004

Event: Luncheon address (open coverage)
Time: 12:00 p.m.
Location: Official Residence of the Canadian Ambassador
11 Avenida 20-57, Zona 14
La Cañada
Guatemala City, Guatemala

Event: Tour of El Correo Facilities
Time: 2:00 p.m.
Location: El Correo Facilities Main Sorting Plant
17 Avenida 19-71, Zona 11
Guatemala City, Guatemala



Tuesday, March 2, 2004

Event: Announcement of embassy opening
Time: 8:30 a.m.
Location: Ministry of Foreign Affairs
Calle Circunvalación, Lote No. 37, Casa No. 227
Contiguo a Telemovil
Col. San Benito
San Salvador, El Salvador

Event: Canada reception (open coverage)
Time: 6:30 p.m.
Location: Meso America
Radisson Hotel
89 Avenida NTE Y 11 Calle Poriente
Col. Escalon
San Salvador, El Salvador

Wednesday, March 3, 2004

Event: Luncheon address to the Costa Rica-Canada Chamber of Commerce
(open coverage)
Time: 12:30 p.m.
Location: Salon Chirripo, 1st Floor
Tryp Corobici Hotel
Autopista General Canas
Sabana Norte
San José, Costa Rica

Thursday, March 4, 2004

Event: Luncheon address (open coverage)
Time: 12:00 p.m.
Location: Royal Palm Room
Miramar Hotel
Miramar Plaza, Balboa Avenue
Panama City, Panama

Event: Official opening of Canadian pavilion at EXPOCOMER
Time: 4:00 p.m.
Location: Atlapa Convention Centre
Via Israel, Calle 77
San Francisco
Panama City, Panama

For information on the Central America Circuit, visit
<http://www.dfait-maeci.gc.ca/latinamerica/2004circuit/>

For more information, please contact:

Jennifer Wesanko
Director of Communications
Office of the Minister of State (New and Emerging Markets)
(613) 944-1679
jennifer.wesanko@dfait-maeci.gc.ca

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Avis aux médias

Le 27 février 2004

N° A/16

VISITE DE M. KNUTSON EN AMÉRIQUE CENTRALE

Le ministre d'État (Marchés nouveaux et émergents), M. Gar Knutson, dirigera le Circuit Amérique centrale, une mission commerciale de 41 représentants de 28 entreprises canadiennes qui se rendra au Guatemala, au Salvador, au Costa Rica et au Panama du 1^{er} au 6 mars 2004.

Le Circuit Amérique centrale 2004 est la plus importante mission commerciale jamais organisée en Amérique centrale, et elle vise à renforcer les liens commerciaux entre le Canada et cette région.

Conformément à son mandat qui consiste à faire mieux connaître le Canada au sein des marchés émergents et dynamiques, M. Knutson rencontrera des représentants du gouvernement ainsi que des représentants d'entreprises du Canada et de l'Amérique centrale.

Pendant sa visite au Panama, le ministre inaugurera les 20 stands du pavillon canadien à EXPOCOMER, la plus grande exposition commerciale régionale en Amérique centrale.

Nota : Le calendrier des événements peut changer.

Le lundi 1^{er} mars 2004

Événement : Allocution dans le cadre d'un déjeuner (couverture libre)

Heure : Midi (heure locale)

Endroit : Résidence officielle de l'ambassadeur du Canada
11 Avenida 20-57, Zona 14
La Cañada
Guatemala, Guatemala

Événement : Tour des installations d'El Correo

Heure : 14 h (heure locale)

Endroit : Station de triage principale des installations d'El Correo
17 Avenida 19-71, Zona 11
Guatemala, Guatemala



Le mardi 2 mars 2004

Événement : Annonce de l'ouverture de l'ambassade
Heure : 8 h 30 (heure locale)
Endroit : Ministère des Affaires étrangères
 Calle Circunvalacion, Lote No. 37, Casa No. 227
 Contiguo a Telemovil
 Col. San Benito
 San Salvador, Salvador

Événement : Réception du Canada (couverture libre)
Heure : 18 h 30 (heure locale)
Endroit : Meso America
 Hôtel Radisson
 89 Avenida NTE Y 11 Calle Poriente
 Col. Escalon
 San Salvador, Salvador

Le mercredi 3 mars 2004

Événement : Allocution dans le cadre d'un déjeuner de la Chambre de commerce Costa Rica-Canada (couverture libre)
Heure : 12 h 30 (heure locale)
Endroit : Salon Chirripo, 1^{er} étage
 Hôtel Tryp Corobici
 Autopista General Canas
 Sabana Norte
 San José, Costa Rica

Le jeudi 4 mars 2004

Événement : Allocution dans le cadre d'un déjeuner (couverture libre)
Heure : Midi (heure locale)
Endroit : Salle Royal Palm
 Hôtel Miramar
 Miramar Plaza, avenue Balboa
 Panama, Panama

Événement : Ouverture officielle du pavillon du Canada à EXPOCOMER
Heure : 16 h (heure locale)
Endroit : Centre des congrès Atlapa
 Via Israel, Calle 77
 San Francisco
 Panama, Panama

Pour plus d'information sur le Circuit Amérique centrale 2004, prière de consulter le site Web suivant : <http://www.dfait-maeci.gc.ca/latinamerica/2004circuit/>.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jennifer Wesanko
Directrice des communications
Cabinet du ministre d'État (Marchés nouveaux et émergents)
(613) 944-1679
jennifer.wesanko@dfait-maeci.gc.ca

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Media Advisory

March 1, 2004

No. A/18

PETERSON TO VISIT SAWMILLS IN QUEBEC AND NEW BRUNSWICK

International Trade Minister Jim Peterson will visit sawmills and meet with softwood industry stakeholders and workers in the Quebec City and Fredericton areas on March 2 and 3. These activities are a follow-up to numerous meetings, discussions and visits held across Canada since Mr. Peterson took office on December 12, 2003.

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 1^{er} mars 2004

N° A/18

M. PETERSON VISITERA DES SCIERIES AU QUÉBEC ET AU NOUVEAU-BRUNSWICK

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, se rendra dans les régions de Québec et de Fredericton les 2 et 3 mars, afin de visiter des scieries locales et d'y rencontrer des intervenants et des travailleurs de l'industrie forestière. Ces visites constituent un suivi aux nombreuses rencontres, discussions et visites de M. Peterson d'un bout à l'autre du Canada depuis son entrée en fonction le 12 décembre 2003.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

March 2, 2004

No. A/19

GRAHAM TO VISIT KELOWNA AND SASKATOON

Foreign Affairs Minister Bill Graham will be in Kelowna, British Columbia, on March 3 to participate in a round table on the International Policy Review with professors at Okanagan University, and in Saskatoon, Saskatchewan, on March 4 to participate in a round table on the same subject with professors at the University of Saskatchewan.

Event: Media availability
Date: Wednesday, March 3
Time: Approximately 12:30 p.m. (local time)
Location: Okanagan Chamber of Commerce
Lobby
544 Harvey Avenue
Kelowna, British Columbia

Event: Media availability
Date: Thursday, March 4
Time: Approximately 1:30 p.m. (local time)
Location: College of Agriculture
Agriculture Building, Room (6D42)
51 Campus Drive
Saskatoon, Saskatchewan

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 2 mars 2004

N° A/19

LE MINISTRE GRAHAM EN VISITE À KELOWNA ET À SASKATOON

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, participera à des tables rondes d'examen de la politique étrangère à Kelowna, en Colombie-Britannique, le 3 mars, avec des professeurs de l'Université de l'Okanagan, et à Saskatoon, en Saskatchewan, le 4 mars, avec des professeurs de l'Université de la Saskatchewan.

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le mercredi 3 mars 2004
Heure : Vers 12 h 30 (heure locale)
Endroit : Chambre de commerce de l'Okanagan
Hall d'entrée
544, avenue Harvey
Kelowna (Colombie-Britannique)

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le jeudi 4 mars 2004
Heure : Vers 13 h 30 (heure locale)
Endroit : College of Agriculture
Agriculture Building, salle 6D42
51, promenade Campus
Saskatoon (Saskatchewan)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

March 2, 2004

No. A/20

PETERSON TO HOST TRADE MINISTERS' MEETING IN HALIFAX

International Trade Minister Jim Peterson will host a meeting of federal, provincial and territorial trade ministers on Thursday, March 4 in Halifax, Nova Scotia, to discuss current trade issues. Ministers will participate in a news conference shortly after the meeting.

Event: News conference
Date: Thursday, March 4
Time: 2:00 p.m. (local time)
Location: Prince George Hotel (outside Windsor 1 Room)
1725 Market Street
Halifax, Nova Scotia

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 2 mars 2004

N° A/20

LE MINISTRE PETERSON TIENDRA UNE RENCONTRE DES MINISTRES DU COMMERCE À HALIFAX

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, sera l'hôte d'une rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres du Commerce, le 4 mars à Halifax (Nouvelle-Écosse), afin de discuter de questions d'actualité touchant le commerce. Peu après la réunion, les ministres participeront à une conférence de presse.

Événement : Conférence de presse
Date : Le jeudi 4 mars 2004
Heure : 14 h (heure locale)
Endroit : Hôtel Prince George (à la sortie de la salle Windsor 1)
1725, rue Market
Halifax (Nouvelle-Écosse)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

March 4, 2004

No. A/21

CODERRE TO PARTICIPATE IN ROUND TABLE ON HAITI

Denis Coderre, President of the Queen's Privy Council and Minister responsible for La Francophonie, will participate in a round table discussion on the situation in Haiti at the University of Quebec at Montreal on March 5.

Event: Round table (open media coverage)

Date: Friday, March 5, 2004

Time: 7:00 p.m.

Location: Sève Pavilion (Room DS-R510)
320 Saint Catherine Street East
University of Quebec at Montreal
Montreal, Quebec

For more information, please contact:

Sarah Bain
Office of the Minister responsible for La Francophonie
(613) 943-1838

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 4 mars 2004

N° A/21

M. CODERRE PARTICIPERA À UNE TABLE RONDE SUR LA SITUATION EN HAÏTI

Le président du Conseil privé de la Reine et ministre responsable de la Francophonie, M. Denis Coderre, participera à une table ronde sur la situation en Haïti à l'Université du Québec à Montréal, le 5 mars.

Événement : Table ronde (couverture libre)
Date : Le vendredi 5 mars 2004
Heure : 19 h
Endroit : Pavillon de Sève (Salle DS-R510)
320, rue Sainte-Catherine Est
Université du Québec à Montréal
Montréal (Québec)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sarah Bain
Cabinet du ministre responsable de la Francophonie
(613) 943-1838

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

March 5, 2004

No. A/22

CODERRE TO SPEAK AT RICHELIEU CLUB

Denis Coderre, President of the Queen's Privy Council and Minister responsible for La Francophonie, will deliver a speech on Canada's role in La Francophonie at a dinner hosted by the Richelieu Club in Hawkesbury, Ontario, on March 8.

Event: Media availability after the dinner
Date: Monday, March 8, 2004
Time: 9:30 p.m. (approximately)
Location: Richelieu Club
850 McGill Street
Hawkesbury, Ontario

For more information, please contact:

Sarah Bain
Office of the Minister responsible for La Francophonie
(613) 943-1838

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 5 mars 2004

N° A/22

M. CODERRE PRONONCERA UNE ALLOCUTION DEVANT LE CLUB RICHELIEU

Le président du Conseil privé de la Reine et ministre responsable de la Francophonie, M. Denis Coderre, prononcera une allocution sur le rôle du Canada au sein de la Francophonie, à l'occasion d'un dîner organisé par le Club Richelieu à Hawkesbury, en Ontario, le 8 mars.

Événement : Rencontre avec les médias après le dîner
Date : Le lundi 8 mars 2004
Heure : Vers 21 h 30
Endroit : Club Richelieu
850, rue McGill
Hawkesbury (Ontario)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sarah Bain
Cabinet du ministre responsable de la Francophonie
(613) 943-1838

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

March 8, 2004

No. A/23

GRAHAM, PETERSON AND CODERRE TO MEET PREMIER LORD

Bill Graham, Minister of Foreign Affairs, Jim Peterson, Minister of International Trade, and Denis Coderre, President of the Queen's Privy Council of Canada and Minister responsible for La Francophonie, will meet with New Brunswick Premier Bernard Lord on March 9 to discuss the new partnership between the federal government and the Government of New Brunswick in support of the province's International Strategy.

Event: Signing ceremony with Minister Coderre and Percy Mockler, New Brunswick Minister of Intergovernmental and International Relations
Date: Tuesday, March 9, 2004
Time: 12:20 p.m.
Location: Lobby, Lester B. Pearson Building
Department of Foreign Affairs and International Trade
125 Sussex Drive
Ottawa

Event: Media availability with Minister Peterson and Premier Lord
Date: Tuesday, March 9, 2004
Time: 1:50 p.m.
Location: Lobby, Lester B. Pearson Building

Event: Media availability with Minister Graham and Premier Lord
Date: Tuesday, March 9, 2004
Time: 4:00 p.m. (approximately)
Location: In front of Minister's Office (418-N)
Centre Block
Parliament Buildings

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851



Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Sarah Bain
Office of the Minister responsible for La Francophonie
(613) 943-1838

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Avis aux médias

Le 8 mars 2004

N° A/23

LES MINISTRES GRAHAM, PETERSON ET CODERRE RECONTRERONT LE PREMIER MINISTRE LORD

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, et le président du Conseil privé de la Reine et ministre responsable de la Francophonie, M. Denis Coderre, rencontreront le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Bernard Lord, le 9 mars, pour discuter du nouveau partenariat entre le gouvernement fédéral et le gouvernement du Nouveau-Brunswick visant à appuyer la Stratégie internationale de la province.

Des rencontres avec les médias sont prévues comme suit :

Événement : Cérémonie de signature avec le ministre Coderre et le ministre des Relations intergouvernementales et internationales du Nouveau-Brunswick, M. Percy Mockler

Date : Le mardi 9 mars 2004

Heure : 12 h 20

Endroit : Entrée, édifice Lester B. Pearson
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
125, promenade Sussex
Ottawa

Événement : Rencontre avec les médias avec le ministre Peterson et le premier ministre Lord

Date : Le mardi 9 mars 2004

Heure : 13 h 50

Endroit : Entrée, édifice Lester B. Pearson
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

Événement : Rencontre avec les médias avec le ministre Graham et le premier ministre Lord

Date : Le mardi 9 mars 2004

Heure : Vers 16 h

Endroit : Devant le bureau du ministre (418-N)
Édifice du Centre
Édifices du Parlement
Ottawa



Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Sarah Bain
Cabinet du ministre responsable de la Francophonie
(613) 943-1838

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Media Advisory

March 9, 2004

No. A/24

PETERSON TO SPEAK IN MONTREAL

Minister of International Trade Jim Peterson will be in Montreal on March 10 to speak at a luncheon organized by the Board of Trade of Metropolitan Montreal as part of its ongoing lecture series on trade agreements. Minister Peterson's speech will deal with NAFTA, ten years later, and provide the government's perspective on Canada's role in the global trading system.

Event: Speech
Date: Wednesday, March 10, 2004
Time: 12:40 p.m.
Location: InterContinental Hotel
360 Saint-Antoine Street West
Montreal, Quebec

Event: Media availability
Date: Wednesday, March 10, 2004
Time: 1:45 p.m.
Location: InterContinental Hotel
Vieux-Port Room

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 9 mars 2004

N° A/24

LE MINISTRE PETERSON PRONONCERA UNE ALLOCUTION À MONTRÉAL

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, se rendra à Montréal, le 10 mars, pour prononcer une allocution lors d'un déjeuner organisé par la Chambre de commerce du Montréal métropolitain dans le cadre de la série « Point de mire sur les accords commerciaux ». L'allocution du ministre portera sur l'ALENA, 10 ans après son entrée en vigueur, et présentera le point de vue du gouvernement sur le rôle du Canada dans le système commercial mondial.

Événement : Allocution
Date : Le mercredi 10 mars 2004
Heure : 12 h 40
Endroit : Hôtel InterContinental
360, rue Saint-Antoine Ouest
Montréal (Québec)

Événement : Point de presse
Date : Le mercredi 10 mars 2004
Heure : 13 h 45
Endroit : Hôtel InterContinental
Salon Vieux-Port

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

March 16, 2004

No. A/27

GRAHAM TO OPEN MÉDECINS DU MONDE OFFICE IN TORONTO

Foreign Affairs Minister Bill Graham will participate in the opening of the Médecins du Monde Canada office in Toronto on March 17. The Toronto branch is the first office Médecins du Monde Canada has opened outside Quebec.

Médecins du Monde Canada is a humanitarian non-governmental organization recognized for its work on international health issues such as HIV/AIDS. Headquartered in Montreal, it is part of a network of independent organizations (in Argentina, Belgium, Cyprus, France, Greece, Italy, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United States) constituting Médecins du Monde International.

Event: Press conference
Date: Wednesday, March 17, 2004
Time: 11:00 a.m.
Location: Marriott Courtyard Hotel, Room University A
475 Yonge Street
Toronto, Ontario

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 16 mars 2004

N° A/27

M. GRAHAM INAUGURE UN BUREAU DE MÉDECINS DU MONDE À TORONTO

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, participera à l'ouverture du bureau de Médecins du Monde Canada à Toronto le 17 mars. Le bureau de Toronto est le premier que Médecins du Monde Canada ouvre à l'extérieur du Québec.

Médecins du Monde Canada est une organisation non gouvernementale humanitaire reconnue pour son travail lié aux questions internationales de santé, notamment le VIH/sida. Située à Montréal, elle fait partie d'un réseau d'organisations indépendantes (en Argentine, en Belgique, à Chypre, en Espagne, aux États-Unis, en France, en Grèce, en Italie, au Portugal, en Suède et en Suisse), qui constituent Médecins du Monde International.

Événement : Conférence de presse
Date : Le mercredi 17 mars 2004
Heure : 11 h
Endroit : Hôtel Marriott Courtyard, pièce Université A
475, rue Yonge
Toronto (Ontario)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

March 17, 2004

No. A/28

CODERRE TO HOLD PRESS CONFERENCE WITH SECRETARY-GENERAL OF INTERNATIONAL ORGANISATION OF LA FRANCOPHONIE

Denis Coderre, President of the Queen's Privy Council and Minister responsible for La Francophonie, will hold a press conference with Abdou Diouf, Secretary-General of the International Organisation of La Francophonie, on March 18 in Montreal.

Event: Press conference
Date: Thursday, March 18, 2004
Time: 3:30 p.m.
Location: Agence universitaire de la Francophonie
Léopold Sédar Senghor Room, 3rd Floor
3032 Édouard-Montpetit Boulevard
Montreal, Quebec

For more information, please contact:

Sarah Bain
Office of the Minister responsible for La Francophonie
(613) 943-1838

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 17 mars 2004

N° A/28

M. CODERRE TIENDRA UNE CONFÉRENCE DE PRESSE AVEC LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'ORGANISATION INTERNATIONALE DE LA FRANCOPHONIE

Le président du Conseil privé de la Reine et ministre responsable de la Francophonie, M. Denis Coderre, tiendra une conférence de presse avec le secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie, M. Abdou Diouf, le 18 mars à Montréal.

Événement : Conférence de presse
Date : Le jeudi 18 mars 2004
Heure : 15 h 30
Endroit : Agence universitaire de la Francophonie
Salle Léopold Sédar Senghor, 3^e étage
3032, boulevard Édouard-Montpetit
Montréal (Québec)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sarah Bain
Cabinet du ministre responsable de la Francophonie
(613) 943-1838

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

March 18, 2004

No. A/29

PETERSON TO ATTEND CANADA-EU SUMMIT

International Trade Minister Jim Peterson will attend the Canada-EU Summit in Ottawa on Thursday, March 18, 2004.

Media interview opportunities will be available upon request from 4:45 to 5:30 p.m.

To make necessary arrangements, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 18 mars 2004

N° A/29

LE MINISTRE PETERSON ASSISTERA AU SOMMET CANADA-UNION EUROPÉENNE

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, assistera au Sommet Canada-Union européenne qui aura lieu à Ottawa, le jeudi 18 mars 2004.

Les représentants des médias pourront interviewer le ministre sur demande entre 16 h 45 et 17 h 30.

Pour prendre rendez-vous, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

March 18, 2004

No. A/30

GRAHAM TO VISIT WINDSOR

Foreign Affairs Minister Bill Graham will be in Windsor on March 19 to participate in a round table on the International Policy Review with professors at the University of Windsor.

Event: Media availability
Date: Friday, March 19, 2004
Time: 11:45 a.m. (approx.)
Location: Oak Room, Vanier Hall
Vanier Circle, off Wyandotte Street
401 Sunset Avenue
Windsor, Ontario

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 18 mars 2004

N° A/30

LE MINISTRE GRAHAM EN VISITE À WINDSOR

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, participera à une table ronde d'examen de la politique étrangère à Windsor, le 19 mars, avec des professeurs de l'Université de Windsor.

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le vendredi 19 mars 2004
Heure : Vers 11 h 45
Endroit : Salle Oak, Pavillon Vanier
Cercle Vanier (angle de la rue Wyandotte)
401, avenue Sunset
Windsor (Ontario)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

March 19, 2004

No. A/31

KNUTSON TO VISIT BRAZIL

Minister of State (New and Emerging Markets) Gar Knutson will visit Brazil from March 21 to 26. As part of his mandate to raise Canada's profile in expanding and dynamic markets, Mr. Knutson will meet with Canadian and Brazilian business representatives in Rio de Janeiro, São Paulo and Porto Alegre to discuss ways to enhance trade and investment between our two countries.

During his visit, the Minister will participate in a seminar entitled "Brazil-Canada: Furthering Business Development" organized by the Federation of Industries of the State of Rio de Janeiro (FIRJAN), and will officiate at the opening of an Export Development Canada office in Rio de Janeiro.

Note: Events are subject to change and all times are local.

Event: "Brazil-Canada: Furthering Business Development" seminar (open coverage)
Date: Tuesday, March 23, 2004
Time: 10:30 a.m. - 12:00 p.m.
Location: FIRJAN
Rua Graça Aranha Nu. 1, 13th Floor
Rio de Janeiro, RJ
Brazil

Event: Opening of Export Development Canada office
Date: Tuesday, March 23, 2004
Time: 7:30 p.m.
Location: Salon Copacabana
Sofitel Rio Palace
Av. Atlântica 1702
Rio de Janeiro, RJ
Brazil



For more information, please contact:

Jennifer Wesanko
Director of Communications
Office of the Minister of State (New and Emerging Markets)
(613) 944-1679
jennifer.wesanko@dfait-maeci.gc.ca

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Avis aux médias

Le 19 mars 2004

N° A/31

VISITE AU BRÉSIL DU MINISTRE D'ÉTAT KNUTSON

Le ministre d'État (Marchés nouveaux et émergents), M. Gar Knutson, effectuera une visite au Brésil du 21 au 26 mars. Dans le cadre de son mandat, qui est de mieux faire connaître le Canada sur les marchés dynamiques et en expansion, M. Knutson rencontrera des gens d'affaires canadiens et brésiliens à Rio de Janeiro, à Sao Paulo et à Porto Alegre, afin de discuter des moyens d'intensifier le commerce et l'investissement entre nos deux pays.

Pendant sa visite, le ministre participera à un colloque intitulé « Brésil-Canada : intensifier le développement du commerce » organisé par la Fédération des industries de l'État de Rio de Janeiro (FIRJAN). M. Knutson présidera également la cérémonie d'ouverture du bureau d'Exportation et développement Canada à Rio de Janeiro.

Nota : Le calendrier des événements peut changer.

Événement : Colloque « Brésil-Canada : intensifier le développement du commerce » (couverture libre)

Date : Le mardi 23 mars 2004

Heure : De 10 h 30 à 12 h (heure locale)

Endroit : FIRJAN
Rua Graça Aranha Nu. 1, 13^e étage
Rio de Janeiro, RJ
Brésil

Événement : Ouverture du bureau d'Exportation et développement Canada

Date : Le mardi 23 mars 2004

Heure : 19 h 30 (heure locale)

Endroit : Salon Copacabana
Sofitel Rio Palace
Av. Atlântica 1702
Rio de Janeiro, RJ
Brésil



Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jennifer Wesanko
Directrice des communications
Cabinet du ministre d'État (Marchés nouveaux et émergents)
(613) 944-1679
jennifer.wesanko@dfait-maeci.gc.ca

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Media Advisory

March 24, 2004

No. A/32

CODERRE TO PARTICIPATE IN ORDER OF LA PLÉIADE AWARDS CEREMONY

Denis Coderre, President of the Queen's Privy Council and Minister responsible for La Francophonie, will participate in the Order of La Pléiade awards ceremony on March 25 in Ottawa.

La Pléiade, an order of La Francophonie promoting cultural dialogue, was established by the Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF). International in scope, it is designed to recognize the merits of individuals who have served APF ideals with distinction.

Event: Awards ceremony (open coverage)*
Date: Thursday, March 25, 2004
Time: 6:00 p.m.
Location: Centre Block, Room 237-C
Parliament Buildings
Ottawa, Ontario

* Media availability after the ceremony (approx. 6:45 p.m.)

For more information, please contact:

Sarah Bain
Office of the Minister responsible for La Francophonie
(613) 943-1838

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 24 mars 2004

N° A/32

M. CODERRE PARTICIPERA À LA CÉRÉMONIE DE REMISE DES INSIGNES DE L'ORDRE DE LA PLÉIADE

Le président du Conseil privé de la Reine et ministre responsable de la Francophonie, M. Denis Coderre, participera à la cérémonie de remise des insignes de l'Ordre de la Pléiade, le 25 mars à Ottawa.

La Pléiade, ordre de la Francophonie qui encourage le dialogue des cultures, a été créée par l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF). À vocation internationale, elle est destinée à reconnaître les mérites éminents de personnalités qui se sont distinguées en servant les idéaux de l'APF.

Événement : Cérémonie de remise des insignes (couverture libre)*
Date : Le jeudi 25 mars 2004
Heure : 18 h
Endroit : Édifice du Centre, pièce 237-C
Édifices du Parlement
Ottawa (Ontario)

*Rencontre avec les médias après la cérémonie (vers 18 h 45)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sarah Bain
Cabinet du ministre responsable de la Francophonie
(613) 943-1838

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

March 24, 2004

No. A/33

PETERSON TO ADDRESS CAMBRIDGE CHAMBER OF COMMERCE

International Trade Minister Jim Peterson will deliver a keynote speech at the annual Record Outlook Dinner of the Cambridge Chamber of Commerce on March 25.

Event: Speech*
Date: Thursday, March 25, 2004
Time: 7:30 p.m.
Place: Whistle Bear Golf Club
1316 Dickie Settlement Road
Cambridge, Ontario

*Media availability following the speech

On-site media interview opportunities are available by calling:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 24 mars 2004

N° A/33

LE MINISTRE PETERSON PRONONCERA UNE ALLOCUTION DEVANT LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CAMBRIDGE

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, prononcera le discours-programme à l'occasion du dîner annuel « Record Outlook » de la Chambre de commerce de Cambridge, le 25 mars.

Événement : Allocution*
Date : Le jeudi 25 mars 2004
Heure : 19 h 30
Endroit : Club de golf Whistle Bear
1316, chemin Dickie Settlement
Cambridge (Ontario)

*Rencontre avec les médias après l'allocution

Pour obtenir une entrevue sur place avec le ministre, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

March 24, 2004

No. A/34

GRAHAM TO ATTEND RWANDA MEMORIAL

Foreign Affairs Minister Bill Graham will attend the Memorial Conference on the Rwandan Genocide at the United Nations in New York, on March 26.

Event: Media availability
Date: Friday, March 26, 2004
Time: 1:00 p.m. (approx.)
Location: Delegate's Entrance
General Assembly Building
United Nations Headquarters
New York, N.Y.

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 24 mars 2004

N° A/34

LE MINISTRE GRAHAM ASSISTERA À UNE CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE POUR LE RWANDA

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, assistera à la Conférence commémorative sur le génocide rwandais, le 26 mars, au Siège de l'Organisation des Nations Unies à New York.

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le vendredi 26 mars 2004
Heure : Vers 13 h
Lieu : Entrée des délégués
Édifice de l'Assemblée générale
Siège de l'Organisation des Nations Unies
New York (New York)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

March 30, 2004

No. A/36

MINISTERS GRAHAM AND CARROLL TO ATTEND INTERNATIONAL CONFERENCE ON AFGHANISTAN

Minister of Foreign Affairs, Bill Graham, and Minister for International Cooperation, Aileen Carroll, will attend the International Conference on Afghanistan in Berlin, Germany, on March 31 and April 1. The purpose of this ministerial level Conference is to demonstrate continued commitment to the Karzai administration in its efforts to bring democracy, security and prosperity to the region. Hamid Karzai, President of the Afghan Transitional Authority, will deliver the keynote address.

Minister Graham will lead a delegation of Canadian officials to highlight the current 3D (Diplomacy, Defence and Development) leadership role of Canada in Afghanistan. Minister Carroll will meet with members of the Utstein Group, a network of development ministers, created in 1999, who work together to provide leadership on development issues.

Media are invited to participate in a conference call from Berlin to announce further details about Canadian commitments to Afghanistan. For more information, please contact the Media Relations Office of the Canadian International Development Agency (CIDA) at the number listed below.

Event: Conference call
Date: Wednesday, March 31, 2004
Time: 1:00 p.m. (EST)

Information:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Andrew Graham
Director of Communications
Office of the Minister for International Cooperation
(819) 953-3160

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and
International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Media Relations Office
CIDA
(819) 953-6534
info@acdi-cida.gc.ca
<http://www.cida.gc.ca>



Avis aux médias

Le 30 mars 2004

N° A/36

LE MINISTRE GRAHAM ET LA MINISTRE CARROLL ASSISTERONT À LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR L'AFGHANISTAN

Le ministre des Affaires étrangères, Bill Graham, et la ministre de la Coopération internationale, Aileen Carroll, se rendront à Berlin, en Allemagne, pour prendre part à la Conférence internationale sur l'Afghanistan, qui aura lieu les 31 mars et 1^{er} avril prochains. Cette conférence ministérielle donnera l'occasion aux participants de témoigner de leur engagement soutenu envers l'administration du président Karzaï, qui s'emploie à établir la démocratie, la sécurité et la prospérité dans cette région. Le président Karzaï, qui est à la tête de l'Autorité de transition en Afghanistan, prononcera le discours principal à cette conférence.

Le ministre Graham dirigera la délégation canadienne à Berlin, qui exposera le rôle de premier plan que joue le Canada en Afghanistan dans les domaines de la diplomatie, de la défense et du développement (ce qu'on appelle communément les « 3D »). La ministre Carroll, pour sa part, rencontrera les membres du groupe Utstein. Ce groupe, formé en 1999, est composé de ministres responsables du développement qui désirent faire avancer ensemble la cause du développement international.

Les représentants des médias sont invités à participer à une conférence téléphonique depuis Berlin, au cours de laquelle on donnera plus de détails sur l'engagement du Canada en Afghanistan. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, prière de communiquer avec le Bureau des relations avec les médias de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), au numéro indiqué ci-dessous.

Activité : Conférence téléphonique
Date : Le mercredi 31 mars 2004
Heure : 13 h (HNE)

Renseignements :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851



Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Andrew Graham
Directeur des communications
Cabinet de la ministre de la Coopération internationale
(819) 953-3160

Bureau des relations avec les médias
Agence canadienne de développement international (ACDI)
(819) 953-6534
info@acdi-cida.gc.ca
<http://www.acdi.gc.ca> (version électronique du document)

Media Advisory

April 5, 2004

No. A/37

PETERSON TO VISIT FORT ERIE, WINNIPEG AND THUNDER BAY

International Trade Minister Jim Peterson will travel to Fort Erie, Winnipeg and Thunder Bay this week to meet with counterparts and industry representatives.

While in Fort Erie on April 6, Minister Peterson will be available to the media at 1:30 p.m. at the Bridgewater Country Club, 700 Gilmour Rd. On April 8, Minister Peterson will be available at 10:30 a.m. at Lakehead University, Thunder Bay.

Note: The schedule is subject to change.

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 5 avril 2004

N° A/37

PETERSON VISITERA FORT ERIE, WINNIPEG ET THUNDER BAY

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, effectuera une visite à Fort Erie, à Winnipeg et à Thunder Bay cette semaine pour rencontrer ses homologues et des représentants de l'industrie.

À Fort Erie, le 6 avril, le ministre Peterson rencontrera les médias à 13 h 30 au Bridgewater Country Club, 700, rue Gilmour. Le 8 avril, il rencontrera les médias à 10 h 30 à l'Université Lakehead, à Thunder Bay.

Nota : L'horaire peut changer.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

April 13, 2004

No. A/38

MINISTER PETERSON TO VISIT ST. JOHN'S

International Trade Minister Jim Peterson will be in St. John's, Newfoundland and Labrador, on April 15 to meet with his counterparts and industry representatives.

Media availability upon request.

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 13 avril 2004

N° A/38

LE MINISTRE PETERSON EN VISITE À ST. JOHN'S

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, effectuera le 15 avril une visite à St. John's, Terre-Neuve et Labrador, pour rencontrer ses homologues et des représentants de l'industrie.

Des rencontres avec les représentants des médias pourront avoir lieu sur demande.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

April 15, 2004

No. A/39

KNUTSON TO VISIT VANCOUVER

Minister of State (New and Emerging Markets) Gar Knutson will be in Vancouver today to speak at a luncheon organized by the Asia-Pacific Foundation of Canada.

For more information, please contact:

Jennifer Wesanko
Director of Communications
Office of the Minister of State (New and Emerging Markets)
(613) 944-1679
jennifer.wesanko@dfait-maeci.gc.ca

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 15 avril 2004

N° A/39

VISITE DU MINISTRE D'ÉTAT KNUTSON À VANCOUVER

Le ministre d'État (Marchés nouveaux et émergents), M. Gar Knutson, effectuera une visite à Vancouver aujourd'hui et prononcera une allocution à un déjeuner organisé par la Fondation Asie-Pacifique du Canada.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jennifer Wesanko
Directrice des communications
Cabinet du ministre d'État (Marchés nouveaux et émergents)
(613) 944-1679
jennifer.wesanko@dfait-maeci.gc.ca

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

April 16, 2004

No. A/40

GRAHAM TO MEET WITH MEDIA

Foreign Affairs Minister Bill Graham will meet with journalists today.

Event: Media availability
Date: Friday, April 16, 2004
Time: 2:15 p.m. (approx.)
Location: Foreign Affairs Canada
Lobby, Lester B. Pearson Building
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Foreign Affairs
Canada

Affaires étrangères
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 16 avril 2004

N° A/40

LE MINISTRE GRAHAM RENCONTRERA LES MÉDIAS

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, rencontrera les journalistes aujourd'hui.

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le vendredi 16 avril 2004
Heure : Vers 14 h 15
Endroit : Affaires étrangères Canada
Hall d'entrée de l'édifice Lester B. Pearson
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

April 16, 2004

No. A/41

PETERSON TO TAKE PART IN CCCE SPRING MEMBERS' MEETING

International Trade Minister Jim Peterson will visit Washington, D.C., on April 19 and 20 to participate in the second Canadian Council of Chief Executives Spring Members' Meeting to be held in the U.S. capital. Mr. Peterson will be one of the guest speakers.

For more information, please contact:

Andrea Lanthier
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 16 avril 2004

N° A/41

LE MINISTRE PETERSON PARTICIPERA À LA RÉUNION PRINTANIÈRE DES MEMBRES DU CCCE

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, effectuera une visite à Washington, D.C., les 19 et 20 avril pour participer à la deuxième réunion printanière à avoir lieu dans la capitale américaine des membres du Conseil canadien des chefs d'entreprise. M. Peterson sera l'un des conférenciers invités.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Andrea Lanthier
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

April 21, 2004

No. A/42

PETERSON TO MEET WITH U.K. SECRETARY OF STATE FOR TRADE AND INDUSTRY

International Trade Minister Jim Peterson will meet with United Kingdom Secretary of State for Trade and Industry Patricia Hewitt, who is visiting Ottawa on April 22, to discuss various trade issues.

Media availability upon request.

For more information, please contact:

Andrea Lanthier
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 21 avril 2004

N° A/42

LE MINISTRE PETERSON RENCONTRERA LA SECRÉTAIRE D'ÉTAT AU COMMERCE ET À L'INDUSTRIE DU ROYAUME-UNI

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, rencontrera la secrétaire d'État au Commerce et à l'Industrie du Royaume-Uni, M^{me} Patricia Hewitt, en visite à Ottawa le 22 avril. Ils discuteront de diverses questions commerciales.

Des rencontres avec les représentants des médias pourront avoir lieu sur demande.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Andrea Lanthier
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

April 22, 2004

No. A/43

BACKGROUND BRIEFING ON PRIME MINISTER'S VISIT TO WASHINGTON, D.C.

Senior government officials will hold a background briefing on April 23 to discuss Prime Minister Paul Martin's visit to Washington, D.C., on April 29 and 30, 2004.

Event: Background briefing
Date: Friday, April 23, 2004
Time: 1:00 p.m.
Location: National Press Theatre
150 Wellington Street
Ottawa, Ontario

N.B.: This background briefing is available to media only.

For more information, please contact:

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

PMO Press Office
(613) 957-5555
<http://www.pm.gc.ca>



Foreign Affairs
Canada

Affaires étrangères
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 22 avril 2004

N° A/43

SÉANCE D'INFORMATION SUR LA VISITE DU PREMIER MINISTRE À WASHINGTON

Des hauts fonctionnaires tiendront une séance d'information, le 23 avril, pour discuter de la visite du premier ministre Paul Martin à Washington, D.C., qui aura lieu les 29 et 30 avril 2004.

Événement : Séance d'information
Date : Le vendredi 23 avril 2004
Heure : 13 h
Endroit : Amphithéâtre national de la presse
150, rue Wellington
Ottawa (Ontario)

Nota : La séance d'information s'adresse aux représentants des médias seulement.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Le Service de presse
Cabinet du premier ministre
(613) 957-5555
<http://www.pm.gc.ca>



Affaires étrangères
Canada

Foreign Affairs
Canada

Canada

Media Advisory

April 28, 2004

No. A/44

PETERSON TO VISIT WASHINGTON, D.C.

International Trade Minister Jim Peterson will be in Washington, D.C., with Prime Minister Paul Martin on April 29 and 30.

Media availability upon request.

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 28 avril 2004

N° A/44

LE MINISTRE PETERSON EFFECTUERA UNE VISITE À WASHINGTON

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, accompagnera le premier ministre Paul Martin à Washington, D.C., les 29 et 30 avril.

Des rencontres avec les représentants des médias pourront avoir lieu sur demande.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

April 29, 2004

No. A/45

GOVERNMENT TO RENEW COMMITMENT TO CANADIAN COMMUNITIES

Minister of State (Infrastructure) and Minister responsible for Canada Mortgage and Housing Corporation Andy Scott, on behalf of Minister of International Trade Jim Peterson, will announce further government commitment to Canadian communities. Minister Scott will make the announcement on April 30 at the unveiling of Enterprise Fredericton's Investment Attraction Initiative, a core pillar of the Greater Fredericton Region's Community Growth Strategy. Also in attendance will be Keith Ashfield, New Brunswick Minister of Natural Resources, and Doug Motty, Executive Director of Enterprise Fredericton.

Event: News conference
Date: Friday, April 30, 2004
Time: 1:00 to 1:30 p.m.
Location: National Research Council Institute for Information Technology
46 Dineen Drive
Fredericton, New Brunswick

Event: Opportunities for interviews
Date: Friday, April 30, 2004
Time: 1:30 to 2:00 p.m.
Location: National Research Council Institute for Information Technology

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and
International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Andrew Holland
Office of the Minister of State
(Infrastructure) and
Minister responsible for Canada
Mortgage and Housing Corporation
(506) 452-3516



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

Avis aux médias

Le 29 avril 2004

N° A/45

LE GOUVERNEMENT RENOUVELLE SON ENGAGEMENT ENVERS LES COMMUNAUTÉS CANADIENNES

Le ministre d'État (Infrastructure) et ministre responsable de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, M. Andy Scott, annoncera, au nom du ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, le renouvellement de l'engagement du gouvernement envers les communautés canadiennes. Il fera l'annonce lors de l'inauguration, le 30 avril, de l'initiative d'attraction des investissements d'Entreprise Fredericton, qui est un pilier essentiel de la Stratégie de croissance communautaire de la région du Grand Fredericton. Le ministre des Ressources naturelles du Nouveau-Brunswick, M. Keith Ashfield, sera également présent, ainsi que le directeur administratif d'Entreprise Fredericton, M. Doug Motty.

Événement : Conférence de presse
Date : Le vendredi 30 avril 2004
Heure : 13 h à 13 h 30
Endroit : Institut de technologie de l'information du Conseil national de recherches
46, promenade Dineen
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Événement : Possibilités d'entrevues
Date : Le vendredi 30 avril 2004
Heure : 13 h 30 à 14 h
Endroit : Institut de technologie de l'information du Conseil national de recherches

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Canada

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Andrew Holland
Cabinet du ministre d'État (Infrastructure) et ministre responsable de la Société
canadienne d'hypothèques et de logement
(506) 452-3516

Media Advisory

April 29, 2004

No. A/46

PETERSON TO HOLD TELECONFERENCE FROM WASHINGTON, D.C.

International Trade Minister Jim Peterson will hold a teleconference from Washington, D.C., to comment on today's softwood lumber decision by the NAFTA Tribunal.

Event: Teleconference
Date: Thursday, April 29, 2004
Time: 2:05 p.m.

Media representatives interested in participating should call the following numbers as of 1:50 p.m.: 1 888 265-0903 or (613) 954-9003, access code 395288#.

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 240-4167

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 29 avril 2004

N° A/46

LE MINISTRE PETERSON TIENDRA UNE TÉLÉCONFÉRENCE DE WASHINGTON, D.C.

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, tiendra une téléconférence de Washington, D.C., pour commenter la décision rendue aujourd'hui par le tribunal de l'ALENA dans le dossier du bois d'œuvre.

Événement : Téléconférence
Date : Le jeudi 29 avril 2004
Heure : 14 h 5

Les représentants des médias qui désirent participer à la téléconférence sont priés de composer un des numéros suivants à partir de 13 h 50 : 1 888 265-0903 ou (613) 954-9003, code d'accès 395288#.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 240-4167

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

May 5, 2004

No. A/47

MINISTERS GRAHAM, CODERRE AND CARROLL TO MEET REPRESENTATIVES OF THE HAITIAN GOVERNMENT

Foreign Affairs Minister Bill Graham, Minister responsible for La Francophonie Denis Coderre and Minister for International Cooperation Aileen Carroll will be travelling to Port-au-Prince, Haiti, on May 7 to re-affirm Canada's commitment to the people of Haiti.

The ministers will be meeting with representatives of the Haitian government, as well as visiting Canadian International Development Agency-funded projects and the Canadian members of the Multinational Interim Force.

Event: Media availability
Date: Friday, May 7, 2004
Time: 5:50 p.m. (local time)
Location: VIP Lounge
Port-au-Prince International Airport
Haiti

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Andrew Graham
Director of Communications
Office of the Minister for International Cooperation
(819) 953-3160

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and
International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Media Relations Office
CIDA
(819) 953-6534
info@acdi-cida.gc.ca
<http://www.cida.gc.ca>

Karine Lamarre
Office of the Minister responsible for
La Francophonie
(613) 943-1838



Foreign Affairs
Canada

Affaires étrangères
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 5 mai 2004

N° A/47

LES MINISTRES GRAHAM, CODERRE ET CARROLL RENCONTRERONT DES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT HAÏTIEN

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, le ministre responsable de la Francophonie, M. Denis Coderre, et la ministre de la Coopération internationale, M^{me} Aileen Carroll, effectueront une visite à Port-au-Prince, en Haïti, le 7 mai, afin de réaffirmer l'engagement du Canada envers le peuple haïtien.

Les ministres rencontreront des représentants du gouvernement haïtien, en plus de visiter des projets financés par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et des membres canadiens de la Force multinationale intérimaire.

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le vendredi 7 mai 2004
Heure : 17 h 50 (heure locale)
Endroit : Salon des dignitaires
Aéroport international de Port-au-Prince
Haïti

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et
Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Karine Lamarre
Cabinet du ministre responsable de la Francophonie
(613) 943-1838

Andrew Graham
Directeur des communications
Cabinet de la ministre de la Coopération
internationale
(819) 953-3160

Le Bureau des relations avec les médias
ACDI
(819) 953-6534
info@acdi-cida.gc.ca
<http://www.acdi.gc.ca>



Affaires étrangères
Canada

Foreign Affairs
Canada

Canada

Media Advisory

****AMENDMENT****

May 6, 2004

No. A/47

MINISTERS GRAHAM, CODERRE AND CARROLL TO MEET REPRESENTATIVES OF THE HAITIAN GOVERNMENT

Foreign Affairs Minister Bill Graham, Minister responsible for La Francophonie Denis Coderre and Minister for International Cooperation Aileen Carroll will be travelling to Port-au-Prince, Haiti, on May 7 to re-affirm Canada's commitment to the people of Haiti.

The ministers will be meeting with representatives of the Haitian government, as well as visiting Canadian International Development Agency-funded projects and the Canadian members of the Multinational Interim Force.

Event: Photo opportunity with Prime Minister Gérard Latortue
Date: Friday, May 7, 2004
Time: 11:30 a.m. (Port-au-Prince local time)
Location: Diplomatic Lounge
Port-au-Prince International Airport
Haiti

Event: Photo opportunity with President Boniface Alexandre
Date: Friday, May 7, 2004
Time: 2:00 p.m. (Port-au-Prince local time)
Location: Palais national, Champ de Mars
Salon diplomatique de la présidence

Event: Media availability
Date: Friday, May 7, 2004
Time: approx. 2:40 p.m. (Port-au-Prince local time)
Location: Hotel Plaza, Champ de Mars
Salle Thérèse No. 1

Event: Teleconference
Date: Friday, May 7, 2004
Time: approx. 2:45 p.m. (Port-au-Prince local time)



Event: Photo opportunity with Canadian military
Date: Friday, May 7, 2004
Time: 5:00 p.m. (Port-au-Prince local time)
Location: Royal Haitian Hotel
Route de Carrefour, Carrefour

Media representatives interested in participating in the teleconference or to register for the photo opportunity with the Canadian military should call (613) 995-1874 **at least one hour before the event**. These events are available to media representatives only.

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Karine Lamarre
Office of the Minister responsible for La Francophonie
(613) 943-1838

Andrew Graham
Director of Communications
Office of the Minister for International Cooperation
(819) 953-3160

Media Relations Office
CIDA
(819) 953-6534
info@acdi-cida.gc.ca
<http://www.cida.gc.ca>

Avis aux médias

****MODIFICATION****

Le 6 mai 2004

N° A/47

LES MINISTRES GRAHAM, CODERRE ET CARROLL RENCONTRERONT DES REPRÉSENTANTS DU GOUVERNEMENT HAÏTIEN

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, le ministre responsable de la Francophonie, M. Denis Coderre, et la ministre de la Coopération internationale, M^{me} Aileen Carroll, effectueront une visite à Port-au-Prince, en Haïti, le 7 mai, afin de réaffirmer l'engagement du Canada envers le peuple haïtien.

Les ministres rencontreront des représentants du gouvernement haïtien, en plus de visiter des projets financés par l'Agence canadienne de développement international (ACDI) et des membres canadiens de la Force multinationale intérimaire.

Événement : Séance de photo avec le premier ministre Gérard Latortue
Date : Le vendredi 7 mai 2004
Heure : 11 h 30 (heure de Port-au-Prince)
Endroit : Salon diplomatique
Aéroport international de Port-au-Prince
Haïti

Événement : Séance de photo avec le président Boniface Alexandre
Date : Le vendredi 7 mai 2004
Heure : 14 h (heure de Port-au-Prince)
Endroit : Palais national, Champ de Mars
Salon diplomatique de la présidence

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le vendredi 7 mai 2004
Heure : Vers 14 h 40 (heure de Port-au-Prince)
Endroit : Hôtel Plaza, Champ de Mars
Salle Thérèse n° 1

Événement : Téléconférence
Date : Le vendredi 7 mai 2004
Heure : Vers 14 h 45 (heure de Port-au-Prince)



Événement : Séance de photo avec des militaires canadiens
Date : Le vendredi 7 mai 2004
Heure : 17 h (heure de Port-au-Prince)
Endroit : Hôtel Royal Haitian
Route de Carrefour, Carrefour

Les représentants des médias qui désirent participer à la téléconférence ou à la séance de photo avec les militaires canadiens sont priés de composer le (613) 995-1874 **au moins une heure avant l'événement**. Ces événements s'adressent aux représentants des médias seulement.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Karine Lamarre
Cabinet du ministre responsable de la Francophonie
(613) 943-1838

Andrew Graham
Directeur des communications
Cabinet de la ministre de la Coopération internationale
(819) 953-3160

Le Bureau des relations avec les médias
ACDI
(819) 953-6534
info@acdi-cida.gc.ca
<http://www.acdi.gc.ca>

Media Advisory

May 11, 2004

No. A/48

PETERSON TO ATTEND OECD AND OTHER MEETINGS IN PARIS

International Trade Minister Jim Peterson will attend the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) Ministerial Council Meeting in Paris on May 13 and 14, 2004. Among the issues to be discussed are the impact of aging populations and prospects for international trade negotiations.

Following the OECD meeting, Mr. Peterson will attend an informal meeting to be hosted by Mexico that will bring together over 25 World Trade Organization (WTO) trade ministers from developed and developing countries. The ministers will engage in discussions on key issues such as reform in world trade in agriculture and market access for goods and services. These discussions could help to further WTO members' goal of reaching framework agreements in the negotiations this July.

Media availability upon request.

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332
In Paris via the Canadian embassy: (011-33-1) 44-43-22-55

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 11 mai 2004

N° A/48

LE MINISTRE PETERSON ASSISTERA À LA RÉUNION DE L'OCDE ET À D'AUTRES RENCONTRES À PARIS

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, assistera à la réunion du Conseil ministériel de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), qui se tiendra à Paris, les 13 et 14 mai 2004. Les discussions porteront entre autres sur les effets du vieillissement de la population et des perspectives des négociations commerciales internationales.

Après la réunion des ministres de l'OCDE, M. Peterson participera à une réunion informelle organisée par le Mexique et qui réunira plus de 25 ministres du Commerce de pays développés et en développement membres de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Les ministres discuteront de questions clés, telles que la réforme du commerce international en matière d'agriculture et l'accès aux marchés pour les biens et services. Ces discussions pourraient aider les membres de l'OMC à atteindre leur but, soit conclure des accords cadres au cours des négociations qui auront lieu en juillet prochain.

Des rencontres avec les représentants des médias pourront avoir lieu sur demande.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque

Directrice des communications

Cabinet du ministre du Commerce international

(613) 992-7332

À Paris, par l'entremise de l'ambassade du Canada : (011-33-1) 44-43-22-55

Le Service des relations avec les médias

Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada

(613) 995-1874

<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

May 13, 2004

No. A/49

GRAHAM TO ATTEND G8 FOREIGN MINISTERS MEETING IN WASHINGTON, D.C.

Foreign Affairs Minister Bill Graham will attend the G8 Foreign Ministers Meeting to be hosted by U.S. Secretary of State Colin Powell in Washington, D.C., on May 14, in preparation for the leaders' G8 Summit at Sea Island, Georgia, U.S., from June 8 to 10. Subjects to be discussed will include the situation in Iraq, Afghanistan, the Greater Middle East Initiative, the Middle East Peace Process and other key regional issues such as North Korea, Iran and Haiti.

Event: Joint press conference
Date: Friday, May 14, 2004
Time: 3:30 to 4:00 p.m.
Location: Dean Acheson Auditorium
State Department
(23rd Street entrance)
Washington, D.C.

Note: Simultaneous interpretation will be provided in all G8 languages.

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Foreign Affairs
Canada

Affaires étrangères
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 13 mai 2004

N° A/49

M. GRAHAM ASSISTERA À LA RÉUNION DES MINISTRES DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU G8 À WASHINGTON

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, assistera à la réunion des ministres des Affaires étrangères du G8, dont le secrétaire d'État américain, M. Colin Powell, sera l'hôte à Washington, D.C., le 14 mai, en vue du Sommet des dirigeants du G8 qui se tiendra à Sea Island, en Géorgie aux États-Unis, du 8 au 10 juin. Cette réunion sera consacrée notamment à la situation en Iraq, à l'Afghanistan, à l'Initiative pour le Grand Moyen-Orient, au processus de paix au Moyen-Orient et à d'autres importants dossiers régionaux, comme la Corée du Nord, l'Iran et Haïti.

Événement : Conférence de presse conjointe
Date : Le vendredi 14 mai 2004
Heure : De 15 h 30 à 16 h
Endroit : Dean Acheson Auditorium
Département d'État
(entrée de la 23^e Rue)
Washington, D.C.

Nota : Des services d'interprétation simultanée seront assurés dans toutes les langues du G8.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Affaires étrangères
Canada

Foreign Affairs
Canada

Canada

Media Advisory

May 14, 2004

No. A/50

PETERSON TO MEET WITH PROVINCIAL AND TERRITORIAL MINISTERS

International Trade Minister Jim Peterson will host a federal-provincial-territorial meeting of ministers responsible for softwood lumber on May 17. The ministers will discuss the Canadian approach to the softwood lumber dispute.

Event: Media availability
Date: Monday, May 17, 2004
Time: 4:15 p.m.
Location: Lester B. Pearson Building
125 Sussex Drive, Main Lobby
Ottawa, Ontario

For more information, please contact:

Andrea Lanthier
Office of the Minister for International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 14 mai 2004

N° A/50

LE MINISTRE PETERSON RENCONTRE LES MINISTRES PROVINCIAUX ET TERRITORIAUX

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, sera l'hôte d'une réunion fédérale-provinciale-territoriale regroupant les ministres responsables du dossier du bois d'œuvre le 17 mai. Les ministres discuteront de l'approche canadienne dans le différend sur le bois d'œuvre résineux.

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le lundi 17 mai 2004
Heure : 16 h 15
Endroit : Hall d'entrée
Édifice Lester B. Pearson
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Andrea Lanthier
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

May 19, 2004

No. A/51

GRAHAM AND FRULLA TO VISIT MER ET MONDE AND LE LOCAL ENSEMBLE COMMUNITY ORGANIZATIONS

Foreign Affairs Minister Bill Graham and Minister of Social Development Liza Frulla today will visit members and participants in the Mer et Monde and Le Local Ensemble community organizations, in the building they share in the St-Henri neighbourhood in Montreal.

Mer et Monde is an international cooperation organization that increases awareness among young people of the realities of developing countries and organizes for them volunteer community internships in Honduras and Senegal.

Le Local Ensemble is a community group that organizes social and cultural integration activities for immigrant individuals and families.

Event: Media availability
Date: Wednesday, May 19, 2004
Time: 4:15 p.m. (approx.)
Location: 340, rue St-Augustin
Montreal, Quebec

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Donald Boulanger
Press Secretary
Office of the Minister of Social Development
(819) 994-2482

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and
International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Mer et Monde
Michel Corbeil
(514) 495-8583



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

Avis aux médias

Le 19 mai 2004

N° A/51

LES MINISTRES GRAHAM ET FRULLA VISITERONT LES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES MER ET MONDE ET LE LOCAL ENSEMBLE

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, et la ministre du Développement social, M^{me} Liza Frulla, rendront visite aujourd'hui aux membres et aux participants des organismes communautaires Mer et Monde et Le Local Ensemble, dans l'édifice qu'ils partagent dans le quartier Saint-Henri à Montréal.

Mer et Monde est un organisme d'initiation à la coopération internationale qui sensibilise les jeunes aux réalités des pays en développement et organise pour eux des stages communautaires bénévoles au Honduras et au Sénégal.

Le Local Ensemble est un groupe communautaire qui organise des activités d'insertion sociale et culturelle à l'intention des personnes et des familles immigrantes.

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le mercredi 19 mai 2004
Heure : Vers 16 h 15
Endroit : 340, rue St-Augustin
Montréal (Québec)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Donald Boulanger
Attaché de presse
Cabinet de la ministre du
Développement social
(819) 994-2482

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et
Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Michel Corbeil
Mer et Monde
(514) 495-8583



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Canada

Media Advisory

June 23, 2004

No. A/52

GRAHAM TO ATTEND NATO SUMMIT MEETING IN ISTANBUL

Foreign Affairs Minister Bill Graham, on behalf of the Prime Minister, will lead the Canadian delegation to the NATO Summit meeting in Istanbul, Turkey, from June 27 to 29, 2004.

For further information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Foreign Affairs
Canada

Affaires étrangères
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 23 juin 2004

N° A/52

LE MINISTRE GRAHAM ASSISTERA AU SOMMET DE L'OTAN À ISTANBUL

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, représentera le premier ministre du Canada à la tête de la délégation canadienne au Sommet de l'OTAN, qui se tiendra du 27 au 29 juin 2004, à Istanbul, en Turquie.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

July 14, 2004

No. A/53

GRAHAM TO MEET WITH STEPHAN HACHEMI

Foreign Affairs Minister Bill Graham and Stephan Hachemi, son of Zahra Kazemi, will hold a joint media availability following their meeting on July 14.

Event: Media availability
Date: Wednesday, July 14, 2004
Time: 12:45 p.m. (approx.)
Location: Foyer of the House of Commons
Centre Block
Parliament Buildings

For more information, please contact:

Isabelle Savard
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Foreign Affairs
Canada

Affaires étrangères
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 14 juillet 2004

N° A/53

M. GRAHAM RENCONTRE M. STEPHAN HACHEMI

Le ministre des Affaires étrangères, M. Bill Graham, et le fils de M^{me} Zahra Kazemi, M. Stephan Hachemi, tiendront une rencontre conjointe avec les médias après leur entretien du 14 juillet.

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le mercredi 14 juillet 2004
Heure : Vers 12 h 45
Endroit : Foyer de la Chambre des communes
Édifice du Centre
Édifices du Parlement

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Isabelle Savard
Directrice des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

July 15, 2004

No. A/54

PETERSON TO MEET NAFTA PARTNERS IN SAN ANTONIO

International Trade Minister Jim Peterson will be in San Antonio, Texas, on July 16 to join Robert B. Zoellick, United States Trade Representative, and Fernando Canales, Mexican Secretary of the Economy, at the annual North American Free Trade Agreement (NAFTA) Commission meeting.

This year's event marks the 10th anniversary of the entry into force of NAFTA on January 1, 1994.

The ministers will be reviewing progress on a number of NAFTA-related files, including rules of origin and, at Canada's request, the dispute resolution mechanism under Chapter 19.

Minister Peterson will deliver brief remarks at a round-table luncheon following the meeting. His speech will be made available on the International Trade Canada Web site.

Journalists are invited to participate in a teleconference with Minister Peterson at 3:00 p.m. EDT. Reporters should call in by 2:50 p.m. EDT to participate. To confirm attendance, please contact the Media Relations Office at the number below.

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 15 juillet 2004

N° A/54

LE MINISTRE PETERSON RENCONTRE SES PARTENAIRES DE L'ALENA À SAN ANTONIO

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, participera le 16 juillet à San Antonio, au Texas, avec le représentant au Commerce des États-Unis, M. Robert B. Zoellick, et le secrétaire à l'Économie du Mexique, M. Fernando Canales, à la réunion annuelle de la Commission du libre-échange de l'ALENA (Accord de libre-échange nord-américain).

La réunion de cette année marque le 10^e anniversaire de l'entrée en vigueur de l'ALENA, le 1^{er} janvier 1994.

Les ministres examineront le progrès d'un certain nombre de dossiers afférents à l'ALENA, notamment les règles d'origine et, à la demande du Canada, le mécanisme de résolution des différends en vertu du chapitre 19.

À l'occasion d'un déjeuner-table ronde qui suivra la réunion, le ministre Peterson prononcera une brève allocution dont le texte pourra être consulté dans le site Web de Commerce international Canada.

Les journalistes sont invités à participer à une téléconférence avec le ministre Peterson à 15 h HAE. Pour ce faire, les journalistes doivent téléphoner à 14 h 50 HAE au plus tard. Pour confirmer sa participation, il faut communiquer avec le Service des relations avec les médias au numéro de téléphone ci-dessous.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

July 16, 2004

No. A/55

**PETERSON AT NAFTA COMMISSION MEETING: UPDATE ON CONFERENCE
CALL FROM SAN ANTONIO**

In reference to Media Advisory A/54 issued on July 15, please note that the teleconference call to be held with International Trade Minister Jim Peterson at 3:00 p.m. EDT will also involve discussions of the draft framework for World Trade Organization negotiations. Those journalists interested in participating should contact the Media Relations Office at the number below by 2:50 p.m. EDT.

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 16 juillet 2004

N° A/55

LE MINISTRE PETERSON À SAN ANTONIO : PRÉCISIONS SUR LA TÉLÉCONFÉRENCE

Suite à l'avis aux médias A/54 diffusé le 15 juillet, prière de noter que la téléconférence avec le ministre Peterson à 15 h HAE portera également sur l'ébauche du texte de négociation de l'Organisation mondiale du commerce. Les journalistes intéressés doivent communiquer avec le Service des relations avec les médias au numéro ci-dessous à 14 h 50 HAE au plus tard.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

July 26, 2004

No. A/56

PETERSON TO ATTEND WTO MEETINGS IN GENEVA

International Trade Minister Jim Peterson will be in Geneva from July 27 to 30 to attend bilateral meetings with his counterparts in the context of the World Trade Organization (WTO) negotiations.

Members of the WTO are in Geneva negotiating the draft framework of the Doha Development Round in preparation for the July 30 deadline.

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 265-8632 (international cell)
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Avis aux médias

Le 26 juillet 2004

N° A/56

LE MINISTRE PETERSON PARTICIPERA À DES RÉUNIONS DE L'OMC À GENÈVE

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, sera à Genève du 27 au 30 juillet pour participer à des réunions bilatérales avec ses homologues dans le contexte des négociations de l'Organisation mondiale du commerce (OMC).

Les membres de l'OMC négocient présentement à Genève l'avant-projet d'un document-cadre du cycle de Doha pour le développement en vue de l'échéance du 30 juillet.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 265-8632 (cellulaire international)
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



Media Advisory

August 11, 2004

No. A/58

PETTIGREW TRAVELS TO WASHINGTON

Foreign Affairs Minister Pierre Pettigrew will be in Washington, D.C., on August 13 to meet with U.S. Secretary of State Colin Powell.

Event: Joint media availability
Date: Friday, August 13, 2004
Time: 1:05 p.m. *Please arrive by 12:20 p.m. for security clearance
Location: State Department, C Street Entrance
Washington, D.C.

For more information, please contact:

Sébastien Thériault
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Avis aux médias

Le 11 août 2004

N° A/58

LE MINISTRE PETTIGREW SE REND À WASHINGTON

Le ministre des Affaires étrangères, M. Pierre Pettigrew, sera à Washington, D.C., le 13 août. Il y rencontrera le secrétaire d'État américain, M. Colin Powell.

Événement : Rencontre conjointe avec les médias
Date : Le vendredi 13 août 2004
Heure : 13 h 5 (prière d'arriver avant 12 h 20 pour les formalités d'accès)
Endroit : Département d'État, entrée rue C
Washington, D.C.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sébastien Théberge
Directeur des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

August 20, 2004

No. A/59

MINISTER PETTIGREW TRAVELS TO MEXICO CITY

Foreign Affairs Minister Pierre Pettigrew will meet with Mexican Foreign Minister Luis Ernesto Derbez today in Mexico City.

Event: Joint media availability
Date: Friday, August 20, 2004
Time: 4:00 p.m. (local time)
Location: Lobby
External Relations/Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE)
Eje Central Lázaro Cárdenas 257
Colonia Guerrero
Mexico City, Mexico

For more information, please contact:

Sébastien Théberge
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Avis aux médias

Le 20 août 2004

N° A/59

LE MINISTRE PETTIGREW SE REND À MEXICO

Le ministre des Affaires étrangères, M. Pierre Pettigrew, rencontrera le ministre des Affaires étrangères du Mexique, M. Luis Ernesto Derbez, aujourd'hui, à Mexico.

Événement : Rencontre conjointe avec les médias
Date : Le vendredi 20 août 2004
Heure : 16 h (heure locale)
Endroit : Hall
Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE)
Eje Central Lázaro Cárdenas 257
Colonia Guerrero
Mexico, Mexique

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sébastien Théberge
Directeur des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

August 31, 2004

No. A/60

BACKGROUND BRIEFING ON SUDAN AND DARFUR

Officials from the Government of Canada will hold a background briefing by telephone on the situation in Sudan and Darfur tomorrow, Wednesday, September 1.

Media representatives interested in participating should call Foreign Affairs Canada's Media Relations Office to obtain the phone number and access code.

Event: Background briefing (conference call)
Date: Wednesday, September 1, 2004
Time: 3:00 p.m.

For more information, please contact:

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

News Release

August 31, 2004

(3:50 EDT)

No. 98

PETERSON PLEASED WITH WTO ARBITRATION DECISION ON U.S. BYRD AMENDMENT

International Trade Minister Jim Peterson is pleased that World Trade Organization (WTO) arbitrators accepted Canada's request to link the level of retaliation to the amount of payments made to United States producers under the Byrd Amendment in a given year. Canada will continue to assess its options; any decision on whether to move forward with retaliatory measures against the U.S. would be preceded by public consultations.

"Canada's retaliation rights are fully protected," said Minister Peterson. "We continue to urge the U.S. to live up to its WTO obligations and to repeal the Byrd Amendment."

Today's decision means that Canada's authorized level of retaliation would fluctuate from year to year, depending on the annual amount of countervailing and anti-dumping duties on Canadian goods disbursed by the U.S. government. Canada is authorized to retaliate by up to 72% of the annual level of disbursement. This percentage is based on an economic model developed by the arbitrators to measure the trade effect of the Byrd Amendment. To date, U.S. producers have received between US\$2 million and US\$5 million annually in countervailing and anti-dumping duties paid on imports from Canada.

The Byrd Amendment allows the U.S. government to distribute anti-dumping and/or countervailing duties collected every year to U.S. producers who requested or supported the imposition of those duties. The WTO previously determined that the Byrd Amendment is inconsistent with U.S. international trade obligations.

In order to protect its WTO rights, Canada, along with seven other WTO members, requested retaliation authorization from the WTO as a result of the U.S. failure to repeal the Byrd Amendment. The retaliation authorization provided by the WTO arbitrators applies to all co-complainants, which are Brazil, Chile, the European Union, India, Japan, Mexico and South Korea.

Canada's authorization request identified, as possible retaliatory options, tariff measures on imports from the U.S. and the suspension of the injury test in Canadian anti-dumping and countervailing duty investigations against imports from the United States.



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

A backgrounder is attached.

For further information, media representatives may contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>

Backgrounder

THE BYRD AMENDMENT

On October 28, 2000, U.S. President Bill Clinton signed the Continued Dumping and Subsidy Offset Act of 2000, also known as the Byrd Amendment.

The Byrd Amendment allows U.S. producers who support petitions for anti-dumping and/or countervailing duty investigations to receive duties collected as a result of the anti-dumping and/or countervailing duty orders.

This means that U.S. companies that bring trade remedy cases to U.S. authorities stand to benefit not only from the imposition of anti-dumping and countervailing duties on competing imports, but also from direct payments from the U.S. government when those duties are disbursed.

In September 2001, 11 WTO members challenged the Byrd Amendment at the WTO: Canada, Australia, Brazil, Chile, the European Union, India, Indonesia, Japan, Mexico, South Korea and Thailand.

The WTO Panel agreed with the complainants, and in September 2002, determined that these payments are not consistent with U.S. obligations under WTO agreements governing anti-dumping, subsidies and countervailing measures. The Panel determined that the payments constitute an additional measure against injurious dumping and subsidization not contemplated in either agreement.

In January 2003, a WTO Appellate Body report upholding the key Panel findings against the Byrd Amendment was adopted by the organization's Dispute Settlement Body (DSB).

An arbitrator subsequently gave the U.S. 11 months (until December 27, 2003) to bring its measures into compliance. More than 18 months after the adoption of the Appellate Body's report, the U.S. has not repealed the Byrd Amendment to bring itself into conformity with the WTO ruling.

On January 26, 2004, in order to protect its WTO rights, Canada, along with seven other WTO members (Brazil, Chile, the European Union, India, Japan, Mexico and South Korea), requested retaliation authorization from the WTO.

The U.S. objected to the complainants' requests, and the determination of the level of retaliation was referred to arbitration. The U.S. argued that the Byrd Amendment did not affect trade.

According to U.S. Customs and Border Protection, distributions to U.S. producers under the Byrd Amendment amounted to US\$231 million in 2001 and US\$330 million in 2002. As of March 1, 2004, disbursements calculated for 2003 are approximately

US\$190 million, with an additional US\$50 million withheld by U.S. Customs pending the outcome of a domestic court case. The primary recipients in the United States have been in the ball bearing, steel and other metals, and household item sectors.

Disbursements linked directly to duties paid on Canadian goods amounted to US\$5.2 million in 2001, US\$2.5 million in 2002 and have been estimated at US\$4.4 million for 2003.

Canadian softwood lumber producers have paid over U.S. \$2.7 billion in cash deposits to date. Canada is continuing to challenge the U.S. duties through litigation under NAFTA and at the WTO. As a result, disbursements to the U.S. industry under the Byrd Amendment would not take place until October 2007.

Canada, like other complainants, sought a level of retaliation that is linked to the dollar amount disbursed under the Byrd Amendment. The purpose of this methodology was to ensure that Canada's retaliation rights would be protected in the event of any large future disbursements. Proposed Canadian retaliatory options are tariff measures on imports from the U.S., and the suspension of the injury test in the context of anti-dumping and countervailing duty investigations involving imports from the United States.

Under WTO rules, anti-dumping and countervailing duties may only be imposed if dumped or subsidized imports are causing or threatening to cause injury to domestic producers. Canada's request proposes the suspension of that requirement on imports from the U.S. as a possible option for retaliation.

On August 31, 2004, the WTO arbitrators provided Canada with a formula by which to calculate Canada's retaliatory authorization. This will allow Canada to retaliate up to the annual level of countervailing and anti-dumping duties on Canadian goods disbursed under the Byrd Amendment, multiplied by a factor of 0.72. This formula is based on an economic model developed by the arbitrators to measure the trade effect of the Byrd Amendment. To date, U.S. producers have received between US\$2 million and US\$5 million annually in countervailing and anti-dumping duties paid on imports from Canada.

Before any retaliatory action is taken, Canada must return to the DSB and make a request to implement retaliatory measures in accordance with the WTO arbitration decision. There is no time limit for the request in the rules.

The overall objective of Canada's actions is to encourage the United States to live up to its WTO obligations and to implement the rulings by repealing the Byrd Amendment. The Government of Canada has made no decision on applying retaliatory measures against U.S. imports. Any decision to move forward with such measures would be preceded by public consultations.

Avis aux médias

Le 31 août 2004

N° A/60

SÉANCE D'INFORMATION SUR LE SOUDAN ET LE DARFOUR

Des fonctionnaires du gouvernement du Canada tiendront une séance d'information au téléphone sur la situation au Soudan et au Darfour, demain, le mercredi 1^{er} septembre.

Les représentants des médias qui désirent y participer sont priés de communiquer avec le Service des relations avec les médias d'Affaires étrangères Canada pour obtenir le numéro de téléphone et le code d'accès.

Événement : Séance d'information (téléconférence)
Date : Le mercredi 1^{er} septembre 2004
Heure : 15 h

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Canada

Media Advisory

September 8, 2004

No. A/61

MINISTER PETERSON TO VISIT VANCOUVER

International Trade Minister Jim Peterson will meet with provincial counterparts and industry leaders in Vancouver on September 9 to discuss trade policy and trade promotion issues.

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 8 septembre 2004

N° A/61

LE MINISTRE PETERSON EN VISITE À VANCOUVER

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, rencontrera ses homologues provinciaux et des chefs de l'industrie, à Vancouver, le 9 septembre, pour discuter de questions ayant trait à la politique commerciale et à la promotion du commerce.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

October 8, 2004

No. A/68

**MINISTER PETTIGREW TO ADDRESS WORLD CONGRESS
AGAINST THE DEATH PENALTY**

Foreign Affairs Minister Pierre Pettigrew will deliver a keynote speech at the closing ceremony of the Second World Congress against Death Penalty meeting *today*, Friday, October 8.

Event: Speech
Date: Friday, October 8, 2004
Time: 4:30 p.m.
Location: Théâtre Maisonneuve
Place des Arts
175 St. Catherine St. W.
Montréal, QC

For more information, please contact:

Sébastien Théberge
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Foreign Affairs
Canada

Affaires étrangères
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 8 octobre 2004

N° A/68

LE MINISTRE PETTIGREW PREND LA PAROLE AU CONGRÈS MONDIAL CONTRE LA PEINE DE MORT

Le ministre des Affaires étrangères, M. Pierre Pettigrew, prononcera le discours-programme à la cérémonie de clôture du deuxième Congrès mondial contre la peine de mort, *aujourd'hui*, vendredi 8 octobre.

Événement : Discours
Date : Le vendredi 8 octobre 2004
Heure : 16 h 30
Endroit : Place des Arts
Théâtre Maisonneuve
175, rue Sainte-Catherine Ouest
Montréal (Québec)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sébastien Théberge
Directeur des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

October 12, 2004

No. A/69

PETERSON TO SPEAK AT ASIA PACIFIC SUMMIT

Minister of International Trade James Peterson will speak at the Fifth Annual Asia Pacific Summit in Vancouver on October 13.

Minister Peterson will discuss emerging markets—where we are and where we are heading. He will provide an update on the research to date and discuss challenges and opportunities for Canada, the roles of government and business, as well as the current tools at our disposal.

The Asia Pacific Summit is an annual business conference examining the outlook for Asia and the evolving nature of the Asia-Canada relationship.

Event: Speech followed by media availability
Date: Wednesday, October 13, 2004
Time: 9 a.m. local time
Location: Fairmont Waterfront Hotel
900 Canada Place Way
Vancouver, British Columbia

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 12 octobre 2004

N° A/69

DISCOURS DU MINISTRE PETERSON AU SOMMET DE L'ASIE-PACIFIQUE

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, prononcera un discours lors de l'assemblée du cinquième Sommet de l'Asie-Pacifique le 13 octobre à Vancouver.

Le ministre Peterson parlera des marchés émergents : là où nous en sommes et là où nous nous dirigeons. Il donnera un aperçu des recherches à ce jour, abordera les défis et les occasions pour le Canada, et traitera du rôle du gouvernement et du monde des affaires de même que des outils dont nous disposons.

Le Sommet de l'Asie-Pacifique est une conférence annuelle du monde des affaires axée sur les perspectives d'avenir en Asie et le caractère évolutif de la relation Canada-Asie.

Événement : Discours suivi d'une rencontre avec les médias
Date : Le mercredi 13 octobre 2004
Heure : 9 h heure locale
Endroit : Hotel Fairmont Waterfront
900 Canada Place Way
Vancouver (Colombie-Britannique)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Commerce international
Canada

International Trade
Canada

Canada

Media Advisory

October 14, 2004

No. A/70

MINISTER PETTIGREW TO MEET ITALIAN FOREIGN MINISTER

Foreign Affairs Minister Pierre Pettigrew will meet Italian Foreign Affairs Minister Franco Frattini on October 15 in Ottawa.

Event: Photo opportunity prior to meeting between Minister Pettigrew and Minister Frattini
Date: Friday, October 15, 2004
Time: 9:30 a.m.
Location: Railway Committee Room, 253-D
Centre Block
House of Commons
Ottawa

Event: Joint media availability following meeting between Minister Pettigrew and Minister Frattini
Date: Friday, October 15, 2004
Time: 10:30 a.m.
Location: Foyer of the House of Commons
Centre Block
Ottawa

For more information, please contact:

Sébastien Théberge
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Foreign Affairs
Canada

Affaires étrangères
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 14 octobre 2004

N° A/70

LE MINISTRE PETTIGREW RENCONTRE LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES D'ITALIE

Le ministre des Affaires étrangères, M. Pierre Pettigrew, rencontrera le ministre des Affaires étrangères d'Italie, M. Franco Frattini, le 15 octobre, à Ottawa.

Événement : Séance de photos avant la réunion des ministres Pettigrew et Frattini
Date : Le vendredi 15 octobre 2004
Heure : 9 h 30
Endroit : Salle du Comité des chemins de fer, pièce 253-D
Chambre des Communes
Édifice du Centre
Ottawa

Événement : Rencontre conjointe avec les médias à la suite de la réunion des ministres Pettigrew et Frattini
Date : Le vendredi 15 octobre 2004
Heure : 10 h 30
Endroit : Foyer de la Chambre des Communes
Édifice du Centre
Ottawa

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sébastien Théberge communications
Directeur des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

October 20, 2004

No. A/72

MINISTER PETTIGREW TO MEET WITH HIGH-LEVEL DELEGATION FROM EUROPEAN UNION

On the occasion of the biannual Transatlantic Dialogue Meeting between Canada and the European Union (EU), Foreign Affairs Minister Pierre Pettigrew, Minister of Foreign Affairs of the Netherlands and President of the Council of the European Union Bernard Bot, Secretary-General of the Council of the EU and High Representative for the Common Foreign and Security Policy Javier Solana, and Richard Wright, representing European Commissioner in charge of External Relations Chris Patten, will make themselves jointly available to the media following their consultations and a meeting with Prime Minister Paul Martin in Ottawa.

Event: Joint media availability
Date: Thursday, October 21, 2004
Time: 8:35 a.m.
Location: Foyer, Centre Block
House of Commons
Ottawa, Ontario

For more information, please contact:

Sébastien Théberge
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Foreign Affairs
Canada

Affaires étrangères
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 20 octobre 2004

N° A/72

LE MINISTRE PETTIGREW RENCONTRE UNE DÉLÉGATION DE HAUT NIVEAU DE L'UNION EUROPÉENNE

Dans le cadre de la rencontre semestrielle du Dialogue transatlantique Canada-Union européenne (UE), le ministre des Affaires étrangères, M. Pierre Pettigrew, le ministre des Affaires étrangères des Pays-Bas et président du Conseil de l'UE, M. Bernard Bot, le secrétaire général du Conseil de l'UE et haut-représentant pour la Politique étrangère et de sécurité commune, M. Javier Solana, et M. Richard Wright, représentant le commissaire européen aux Relations extérieures, M. Chris Patten, rencontreront les médias à l'issue de leurs consultations et d'une réunion avec le premier ministre du Canada, M. Paul Martin, à Ottawa.

Événement : Rencontre conjointe avec les médias
Date : Le jeudi 21 octobre 2004
Heure : 8 h 35
Endroit : Foyer de la Chambre des Communes
Édifice du Centre
Ottawa (Ontario)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sébastien Théberge
Directeur des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Affaires étrangères
Canada

Foreign Affairs
Canada

Canada

Media Advisory

October 20, 2004

No. A/73

VISIT OF CANADA'S SPECIAL ENVOY FOR PEACE IN SUDAN

Canada's Special Envoy for Peace in Sudan, Senator Mobina Jaffer, will be in New York City on October 21 to meet with ambassadors to the United Nations and senior UN officials. On October 22, she will travel to Washington, DC, where she will meet with U.S. government officials. In both cities, the Senator will also meet with representatives of non-governmental organizations.

Event: Senator Jaffer's visit to New York and Washington, DC

Date: Thursday, October 21 and Friday, October 22, 2004

For more information, including on interview availabilities, please contact:

Michael Kovrig
Media and Communications Officer
Permanent Mission of Canada to the United Nations
(212) 848-1110

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

Avis aux médias

Le 20 octobre 2004

N° A/73

VISITE DE L'ÉMISSAIRE SPÉCIALE DU CANADA POUR LA PAIX AU SOUDAN

L'émissaire spéciale du Canada pour la paix au Soudan, la sénatrice Mobina Jaffer, sera à New York le 21 octobre afin de rencontrer des ambassadeurs des Nations Unies et autres hauts fonctionnaires de l'ONU. Elle se rendra ensuite à Washington, D.C., le 22 octobre, où elle rencontrera des fonctionnaires du gouvernement américain. La sénatrice rencontrera également des ONG au cours de ses deux visites.

Événement : Visite de la sénatrice Jaffer à New York et à Washington
Date : Le jeudi 21 octobre et le vendredi 22 octobre

Pour de plus amples renseignements incluant les possibilités pour des entrevues, prière de communiquer avec :

Michael Kovrig
Agent des médias et des communications
Mission permanente du Canada à l'Organisation des Nations Unies
(212) 848-1110

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

October 22, 2004

No. A/74

MINISTER PETERSON TO MEET WITH NAFTA COUNTERPART FERNANDO CANALES

International Trade Minister Jim Peterson will hold a bilateral meeting with Mexican Minister of the Economy Secretary Fernando Canales Clariond on October 25. Secretary Canales will be in Canada as part of the Canada-Mexico Retreat, an event bringing together key decision makers from both countries.

Minister Peterson and Member of Parliament for Ottawa West-Nepean Marlene Catterall will also host a site visit of Canada's Nortel Networks with Secretary Canales during the afternoon of October 25. This visit is a result of Nortel's successes in Mexico. Photographs of the visit will be made available to the media.

Event: Media availability
Date: Monday, October 25, 2004
Time: 10:00 a.m.
Location: Foyer, Centre Block
Parliament Hill
Ottawa, Ontario

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Avis aux médias

Le 22 octobre 2004

N° A/74

LE MINISTRE PETERSON RENCONTRE SON HOMOLOGUE DE L'ALENA, M. FERNANDO CANALES

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, rencontrera le ministre mexicain de l'Économie, le secrétaire Fernando Canales Clariond, le 25 octobre. Le secrétaire Canales sera au Canada pour participer à la retraite Canada-Mexique, qui réunit les principaux décideurs des deux pays.

L'après-midi du 25 octobre, le ministre Peterson et la députée d'Ottawa-Ouest-Nepean, M^{me} Marlene Catterail, accompagneront le secrétaire Canales à l'occasion d'une visite de Nortel Networks du Canada. Cette visite s'inscrit dans le cadre du succès de Nortel au Mexique. Les représentants des médias pourront se procurer des photos de la visite.

Événement : Rencontre avec les médias
Date : Le lundi 25 octobre 2004
Heure : 10 h
Endroit : Foyer de l'édifice du Centre
Colline du Parlement
Ottawa (Ontario)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

October 26, 2004

No. A/75

MINISTER PETTIGREW TO GIVE ADDRESS AT 2004 SCOTIABANK-AUCC AWARDS CEREMONY

Foreign Affairs Minister Pierre Pettigrew will deliver the keynote speech at the 2004 Scotiabank-Association of Universities and Colleges of Canada (AUCC) Awards for Excellence in Internationalization on October 27.

The Minister will speak on the future of Canada's foreign policy and the importance of the internationalization of Canadian universities.

Event: Speech (open coverage)
Date: Wednesday, October 27, 2004
Time: 6:45 p.m.
Location: Marius Barbeau Salon
Canadian Museum of Civilization
100 Laurier Street
Gatineau, Quebec

For more information, please contact:

Sébastien Thériège
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Foreign Affairs
Canada

Affaires étrangères
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 26 octobre 2004

N° A75

**LE MINISTRE PETTIGREW PRONONCERA UNE ALLOCUTION À L'OCCASION
DE LA REMISE DES PRIX D'EXCELLENCE 2004 DE LA BANQUE SCOTIA
ET DE L'AUCC**

Le ministre des Affaires étrangères, M. Pierre Pettigrew, prononcera le discours-programme à l'occasion de la remise des Prix d'excellence pour l'internationalisation 2004, décernés par la Banque Scotia et l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC). La cérémonie aura lieu le 27 octobre.

Le ministre traitera de l'avenir de la politique étrangère canadienne et de l'importance de l'internationalisation des universités canadiennes.

Événement : Discours (couverture libre)
Date : Le mercredi 27 octobre 2004
Heure : 18 h 45
Endroit : Foyer Marius Barbeau
Musée canadien des civilisations
100, rue Laurier
Gatineau (Québec)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sébastien Théberge
Directeur des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

October 27, 2004

No. A/76

MINISTER PETTIGREW TO ADDRESS KIMBERLEY PROCESS PLENARY

Foreign Affairs Minister Pierre Pettigrew will address the delegates at the Kimberley Process plenary at the Hilton Lac-Leamy Hotel in Gatineau, Quebec, on October 28. The Kimberley Process brings together a broad range of international stakeholders in the diamond trade, including government officials, industry representatives and non-governmental organizations.

Event: Speech by the Minister (open coverage)
Date: Thursday, October 28, 2004
Time: 4:30 p.m.
Location: Mozart Ballroom
Hilton Lac-Leamy Hotel
3, boulevard du Casino
Gatineau, Quebec

For more information, please contact:

Sébastien Théberge
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Foreign Affairs
Canada

Affaires étrangères
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 27 octobre 2004

N° A/76

LE MINISTRE PETTIGREW PRONONCERA UNE ALLOCUTION À L'OCCASION DE LA PLÉNIÈRE DU PROCESSUS DE KIMBERLEY

Le ministre des Affaires étrangères, M. Pierre Pettigrew, s'adressera aux délégués dans le cadre de la plénière du Processus de Kimberley à l'hôtel Hilton Lac-Leamy à Gatineau (Québec), le 28 octobre. Le Processus de Kimberley rassemble un large éventail d'intervenants internationaux s'intéressant au commerce des diamants, y compris des fonctionnaires, des représentants de l'industrie et des organisations non gouvernementales.

Événement : Discours du ministre (couverture libre)
Date : Le jeudi 28 octobre 2004
Heure : 16 h 30
Endroit : Salle Mozart
Hôtel Hilton Lac-Leamy
3, boulevard du Casino
Gatineau (Québec)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sébastien Théberge
Directeur des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

November 1, 2004

No. A/77

MINISTER PETTIGREW TO MEET WITH LOUISE FRÉCHETTE

Foreign Affairs Minister Pierre Pettigrew will meet with United Nations Deputy Secretary-General Louise Fréchette in Ottawa today, November 1. There will be a joint media availability following the meeting.

Event: Joint media availability
Date: Monday, November 1, 2004
Time: 4:00 p.m.
Location: Foyer of the House of Commons
Centre Block

For more information, please contact:

Sébastien Thériault
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Foreign Affairs
Canada

Affaires étrangères
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 1^{er} novembre 2004

N° A/77

LE MINISTRE PETTIGREW RENCONTRA M^{me} LOUISE FRÉCHETTE

Le ministre des Affaires étrangères, M. Pierre Pettigrew, rencontrera la vice-secrétaire générale des Nations Unies, M^{me} Louise Fréchette, aujourd'hui, 1^{er} novembre, à Ottawa. Il y aura une rencontre conjointe avec les médias à la suite de la rencontre.

Événement : Rencontre conjointe avec les médias
Date : Le lundi 1^{er} novembre 2004
Heure : 16 h
Endroit : Foyer de la Chambre des Communes
Édifice du Centre

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sébastien Théberge
Directeur des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

November 1, 2004

No. A/78

CANADA TRADE MISSION TO BRAZIL

International Trade Minister Jim Peterson will lead a trade mission to Brazil from November 21 to 25, 2004, to build networks and generate new business opportunities for Canadians in this emerging market. The mission will include visits to São Paulo and Rio de Janeiro.

Media representatives who wish to participate in the trade mission can register by contacting the officer for their province or territory. The list of provincial and territorial officers is available on our Web site at <http://www.teamcanada.gc.ca/brazil/>.

Brazil is the world's 12th-largest economy, with a growth rate of close to three percent in the first quarter of 2004, and is a critically important country in the region. The Brazilian economy is not only large, with a population of 182 million and a rapidly expanding middle class, but is also diversified and consumer-driven. The major sectors of opportunity in Brazil for Canadian companies include agriculture, biotechnology, environment, energy, financial services, information technologies, oil and gas, pulp and paper, mining and telecommunications.

For further information, please contact:

Media Relations Office
Department of Foreign Affairs and International Trade
(613) 995-1874
<http://www.dfait-maeci.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 1^{er} novembre 2004

N° A/78

MISSION COMMERCIALE DU CANADA AU BRÉSIL

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, dirigera une mission commerciale au Brésil du 21 au 25 novembre 2004, afin de créer des réseaux et de trouver de nouveaux débouchés commerciaux pour les Canadiens dans ce marché émergent. Cette mission comprendra des visites à Sao Paulo et à Rio de Janeiro.

Les représentants des médias qui désirent participer à cette mission commerciale peuvent s'inscrire en communiquant avec l'agent assigné à leur province ou territoire. La liste des agents provinciaux et territoriaux se trouve dans le site Web suivant : <http://www.teamcanada.gc.ca/brazil/menu-fr.asp>.

Douzième économie mondiale, avec un taux de croissance de près de 3 p. 100 pour le premier trimestre de 2004, le Brésil est un pays d'une importance cruciale dans la région. Comptant 182 millions d'habitants et une classe moyenne en pleine expansion, l'économie brésilienne est non seulement énorme, mais aussi diversifiée et axée sur les consommateurs. Le Brésil offre des débouchés aux entreprises canadiennes principalement dans les secteurs suivants : l'agriculture, la biotechnologie, l'environnement, l'énergie, les services financiers, les technologies de l'information, le pétrole et le gaz, les pâtes et papier, les mines et les télécommunications.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

November 10, 2004

No. A/79

BACKGROUND BRIEFING ON PRIME MINISTER PAUL MARTIN'S UPCOMING TRAVEL TO HAITI, SOUTH AMERICA AND AFRICA

Senior government officials will hold a background briefing on November 12 to discuss Prime Minister Paul Martin's trip to Haiti on November 14, as well as his travel to Chile, Brazil, Sudan and Burkina Faso from November 18 to 28.

Media representatives interested in attending but unable to be in Ottawa should call the Media Relations Office of Foreign Affairs Canada and International Trade Canada to participate in the event by teleconference.

Event: Background briefing
Date: Friday, November 12, 2004
Time: 10:00 a.m.
Location: National Press Theatre
150 Wellington
Ottawa, Ontario

Note: The briefing is for media representatives only.

For more information, please contact:

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>

Press Office
Prime Minister's Office
(613) 975-5555
<http://www.pm.gc.ca>



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

Avis aux médias

Le 10 novembre 2004

N° A/79

SÉANCE D'INFORMATION SUR LA PROCHAINE VISITE DU PREMIER MINISTRE PAUL MARTIN À HAÏTI, EN AMÉRIQUE DU SUD ET EN AFRIQUE

Des hauts fonctionnaires tiendront une séance d'information le 12 novembre afin de discuter de la visite du premier ministre Paul Martin à Haïti le 14 novembre, ainsi que celle qu'il effectuera au Chili, au Brésil, au Soudan et au Burkina Faso du 18 au 28 novembre.

Les représentants des médias qui désirent participer à la séance d'information, mais qui ne seront pas à Ottawa, peuvent communiquer avec le Service des relations avec les médias d'Affaires étrangères Canada et de Commerce international Canada afin d'y participer par téléconférence.

Événement : Séance d'information
Date : Le vendredi 12 novembre 2004
Heure : 10 h
Endroit : Amphithéâtre national de la presse
150, rue Wellington
Ottawa (Ontario)

Nota : La séance d'information s'adresse aux représentants des médias seulement.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>

Le Service de presse
Cabinet du premier ministre
(613) 975-5555
<http://www.pm.gc.ca>

Media Advisory

November 12, 2004

No. A/80

**ENHANCED REPRESENTATION IN THE U.S.:
MINISTER PETERSON TO OFFICIALLY OPEN
CONSULATE GENERAL OF CANADA IN MIAMI**

International Trade Minister Jim Peterson will host the official opening of the Consulate General of Canada in Miami on November 15. During the ceremony, he will discuss the Canada-U.S. trading relationship, as well as Canada's enhanced representation in the U.S., which will enable Canada to better promote its interests.

Event: Official opening of Consulate General of Canada in Miami
Date: Monday, November 15, 2004
Time: 2:30 p.m.
Location: Wachovia Financial Center, 16th Floor
Miami, Florida

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 12 novembre 2004

N° A/80

**ÉLARGISSEMENT DE LA REPRÉSENTATION AUX ÉTATS-UNIS :
LE MINISTRE PETERSON INAUGURERA OFFICIELLEMENT
LE CONSULAT GÉNÉRAL DU CANADA À MIAMI**

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, inaugurera officiellement le consulat général du Canada à Miami le 15 novembre. Au cours de la cérémonie, il discutera des relations commerciales entre le Canada et les États-Unis, ainsi que de la représentation élargie du Canada aux États-Unis, qui a pour but de permettre au Canada de mieux promouvoir ses intérêts.

Événement : Inauguration du consulat général du Canada à Miami
Date : Le lundi 15 novembre 2004
Heure : 14 h 30
Endroit : Wachovia Financial Center, 16^e étage
Miami (Floride)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Commerce international
Canada

International Trade
Canada

Canada

Media Advisory

November 15, 2004

No. A/81

MINISTER PETERSON TO TRAVEL TO CHILE AND BRAZIL

International Trade Minister Jim Peterson will be in Chile and Brazil from November 16 to 25.

Mr. Peterson will take part in the Canada-Chile Free Trade Commission on November 16 in Santiago. The Minister will then attend the 2004 Asia-Pacific Economic Cooperation Joint Ministerial Meeting on November 17 and 18. The Minister will also attend a series of bilateral meetings.

From November 21 to 25, Minister Peterson will lead a trade mission to Brazil to build networks and generate new business opportunities for Canadians in this emerging market. The mission will include visits to Brasilia, Sao Paulo and Rio de Janeiro.

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 15 novembre 2004

N° A/81

VISITE DU MINISTRE PETERSON AU CHILI ET AU BRÉSIL

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, sera en Amérique du Sud du 16 au 25 novembre 2004; il se rendra au Chili et au Brésil.

M. Peterson siégera à la Commission du libre-échange Canada-Chili le 16 novembre à Santiago, au Chili. Ensuite, il prendra part à l'édition 2004 de la Réunion ministérielle conjointe de l'APEC (Coopération économique Asie-Pacifique), qui aura lieu les 17 et 18 novembre. Il participera également à des rencontres bilatérales.

Du 21 au 25 novembre, le ministre Peterson dirigera une mission commerciale au Brésil, afin de créer des réseaux d'affaires, de renforcer les réseaux existants et de trouver de nouveaux débouchés commerciaux pour les entreprises canadiennes qui souhaitent pénétrer ce marché émergent. Cette mission comprendra des visites à Brasilia, à São Paulo et à Rio de Janeiro.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Commerce international
Canada

International Trade
Canada

Canada

Media Advisory

November 20, 2004

No. A/82

MINISTER PETTIGREW TO ATTEND SHARM EL-SHEIKH MEETING ON IRAQ

Foreign Affairs Minister Pierre Pettigrew will be attending the meeting on Iraq in Sharm El-Sheikh, Egypt, on November 22 and 23. This will be a major meeting of the foreign ministers of the G8, Iraq and Iraq's regional neighbours. Minister Pettigrew will make a statement outlining Canada's views on Iraq's political transition, as well as the need to better engage neighbouring countries in the reconstruction process. He also plans to hold key bilateral meetings.

For more information, please contact:

Sébastien Théberge
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Foreign Affairs
Canada

Affaires étrangères
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 20 novembre 2004

N° A/82

LE MINISTRE PETTIGREW PARTICIPERA À LA RENCONTRE DE CHARM EL CHEIKH SUR L'IRAQ

Le ministre des Affaires étrangères, M. Pierre Pettigrew, participera à la rencontre de Charm el Cheikh sur l'Iraq, en Égypte, les 22 et 23 novembre. Cette rencontre importante réunira les ministres des Affaires étrangères du G8, de l'Iraq et des pays voisins de l'Iraq. Le ministre Pettigrew fera une déclaration dans laquelle il précisera la position du Canada sur la transition politique de l'Iraq, et soulignera la nécessité d'engager les pays voisins de l'Iraq dans le processus de reconstruction. Il prévoit également tenir des rencontres bilatérales.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sébastien Théberge
Directeur des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

November 23, 2004

No. A/83

PARLIAMENTARY SECRETARY EYKING TO RELEASE RESULTS OF STUDY ON CANADA-INDIA COOPERATION

Mark Eyking, Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade (Emerging Markets), will speak at the release of a groundbreaking study on Canadian cooperation with India in science and technology, to take place on November 24.

Commissioned by Foreign Affairs Canada, International Trade Canada and Industry Canada, this study provides a comprehensive overview of existing public-private research and development linkages between the two countries, as well as recommendations for closer cooperation between Canada and India in science and technology.

Event: Release of the *Canada-India Science and Technology Study on Institutional Linkages in Academic, Government and Private Partnerships*
Date: Wednesday, November 24, 2004
Time: 4:30 p.m.
Location: The National Press Club
165 Sparks Street,
Ottawa, Ontario

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and
International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>

Maher Abou-Guendia
Senior Departmental Assistant to the
Parliamentary Secretary to the
Minister of International Trade
(613) 944-5482



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 23 novembre 2004

N° A/83

LE SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE EYKING DÉVOILE LES RÉSULTATS D'UNE ÉTUDE SUR LA COOPÉRATION CANADA-INDE

Le secrétaire parlementaire du ministre du Commerce International particulièrement chargé des marchés émergents, M. Mark Eyking, prendra la parole à l'occasion du lancement d'une étude innovatrice sur la coopération Canada-Inde en sciences et en technologie, qui aura lieu le 24 novembre.

Cette étude, réalisée à la demande d'Affaires étrangères Canada, de Commerce international Canada et d'Industrie Canada, donne une vue détaillée des liens existant en matière de recherche et développement dans les secteurs public et privé entre les deux pays et formule des recommandations visant une plus grande coopération en sciences et en technologie entre le Canada et l'Inde.

Événement : Lancement de l'étude *Liens institutionnels : Partenariats universités, gouvernement, secteur privé Canada-Inde dans le secteur des sciences et de la technologie*

Date : Le mercredi 24 novembre 2004

Heure : 16 h 30

Endroit : Cercle national des journalistes
165, rue Sparks
Ottawa (Ontario)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Maher Abou-Guendia
Adjoint ministériel principal du secrétaire parlementaire
du ministre du Commerce international
(613) 944-5482

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Commerce international
Canada

International Trade
Canada

Canada

Media Advisory

November 26, 2004

No. A/84

BACKGROUND BRIEFING ON WORKING VISIT OF U.S. PRESIDENT GEORGE W. BUSH TO CANADA

Senior government officials will hold a background briefing on November 28 to discuss the visit of U.S. President George W. Bush to Canada on November 30 and December 1, 2004.

Media representatives interested in attending but unable to be in Ottawa should call the Media Relations Office of Foreign Affairs Canada and International Trade Canada to participate in the event by teleconference.

Event: Background briefing
Date: Sunday, November 28, 2004
Time: 11:00 a.m.
Location: National Press Theatre
150 Wellington Street
Ottawa, Ontario

Note: This briefing is for media representatives only.

For more information, please contact:

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

Avis aux médias

Le 26 novembre 2004

N° A/84

SÉANCE D'INFORMATION SUR LA VISITE DE TRAVAIL AU CANADA DU PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS GEORGE W. BUSH

Des hauts fonctionnaires tiendront, le 28 novembre, une séance d'information portant sur la visite que le président des États-Unis George W. Bush effectuera au Canada les 30 novembre et 1^{er} décembre 2004.

Les représentants des médias qui désirent participer à la séance d'information, mais qui ne seront pas à Ottawa, peuvent communiquer avec le Service des relations avec les médias d'Affaires étrangères Canada et de Commerce international Canada afin d'y participer par téléconférence.

Événement : Séance d'information
Date : Le dimanche 28 novembre 2004
Heure : 11 h
Endroit : Amphithéâtre national de la presse
150, rue Wellington
Ottawa (Ontario)

Nota : Cette séance d'information s'adresse uniquement aux représentants des médias.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Canada

Media Advisory

November 29, 2004

No. A/85

MINISTER PETTIGREW TO APPEAR BEFORE SCFAIT

Foreign Affairs Minister Pierre Pettigrew will appear before the Parliamentary Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade (SCFAIT) on November 29 to discuss the Main Estimates related to Foreign Affairs Canada.

Event: Appearance at the SCFAIT
Date: Monday, November 29, 2004
Time: 3:30 p.m.
Location: Centre Block, Room 253-D
Parliament Hill
Ottawa, Ontario

For more information, please contact:

Sébastien Thériège
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Foreign Affairs
Canada

Affaires étrangères
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 29 novembre 2004

N° A/85

LE MINISTRE PETTIGREW SE PRÉSENTERA DEVANT LE CPAECI

Le ministre des Affaires étrangères, M. Pierre Pettigrew, se présentera devant le Comité permanent des affaires étrangères et du commerce international (CPAECI) de la Chambre des communes, le 29 novembre, afin de discuter du Budget principal des dépenses d'Affaires étrangères Canada.

Événement : Présentation devant le CPAECI
Date : Le lundi 29 novembre 2004
Heure : 15 h 30
Endroit : Édifice du Centre, pièce 253-D
Colline du Parlement
Ottawa (Ontario)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sébastien Théberge
Directeur des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

December 3, 2004

No. A/87

PARLIAMENTARY SECRETARY EYKING TO PARTICIPATE IN CABC TRADE AND INVESTMENT MISSION TO MIDDLE EAST

Mark Eyking, Parliamentary Secretary to the Minister of International Trade (Emerging Markets), will co-lead a trade and investment mission to Egypt, Yemen and Qatar, organized by the Canada-Arab Business Council, from December 7 to 16, 2004. This mission will bring together over 20 companies in an effort to consolidate existing trade relations and forge new bilateral relationships.

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Maher Abou-Guendia
Senior Departmental Assistant to the Parliamentary Secretary to the
Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 3 décembre 2004

N° A/87

LE SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE EYKING PARTICIPERA À UNE MISSION DE COMMERCE ET D'INVESTISSEMENT DU CCCA AU MOYEN-ORIENT

Le secrétaire parlementaire du ministre du Commerce international particulièrement chargé des marchés émergents, M. Mark Eyking, prendra part à une mission de commerce et d'investissement, organisée par le Conseil de commerce canado-arabe (CCCA), en Égypte, au Yémen et au Qatar, du 7 au 16 décembre 2004. Cette mission regroupera plus de 20 entreprises et permettra de consolider les relations commerciales existantes, tout en facilitant la création de nouvelles relations bilatérales.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Maher Abou-Guendia
Adjoint ministériel principal du secrétaire parlementaire
du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

December 7, 2004

No. A/88

MINISTER PETERSON TO APPEAR BEFORE SCFAIT

International Trade Minister Jim Peterson will appear before the House of Commons Subcommittee on International Trade, Trade Disputes and Investment of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Trade (SCFAIT). The Minister's appearance today will be to discuss emerging markets.

Event: Appearance at the SCFAIT
Date: Tuesday, December 7, 2004
Time: 3:30 p.m.
Location: Centre Block, Room 112-N
Parliament Hill
Ottawa, Ontario

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 7 décembre 2004

N° A/88

LE MINISTRE PETERSON SE PRÉSENTERA DEVANT LE CPAECI

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, se présentera aujourd'hui devant le Sous-comité du commerce international, des différends commerciaux et des investissements internationaux du Comité permanent des affaires étrangères et du commerce international (CPAECI) de la Chambre des communes. Il y discutera des marchés émergents.

Événement : Présentation devant le CPAECI
Date : Le mardi 7 décembre 2004
Heure : 15 h 30
Endroit : Édifice du Centre, pièce 112-N
Colline du Parlement
Ottawa (Ontario)

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

December 8, 2004
No. A/89

BACKGROUND BRIEFING ON MONTREAL CONFERENCE WITH HAITIAN DIASPORA

Government officials from Foreign Affairs Canada and the Canadian International Development Agency (CIDA) will hold a background briefing on December 9 to discuss the Conference with the Haitian Diaspora, which will take place in Montreal on December 10 and 11.

Media representatives interested in participating in this teleconference should call the Media Relations Office of Foreign Affairs Canada to obtain the dial-in number.

Event: Background briefing
Date: Thursday, December 9, 2004
Time: 2:00 to 3:00 p.m.

Note: This briefing is for media representatives only.

For more information, please contact:

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Avis aux médias

Le 8 décembre 2004

N° A/89

SÉANCE D'INFORMATION SUR LA CONFÉRENCE DE MONTRÉAL AVEC LA DIASPORA HAÏTIENNE

Des hauts fonctionnaires d'Affaires étrangères Canada et de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) tiendront une séance d'information le 9 décembre pour discuter de la Conférence canadienne avec la diaspora haïtienne, qui aura lieu à Montréal les 10 et 11 décembre.

Les représentants des médias qui désirent participer à cette téléconférence sont priés de communiquer avec le Service des relations avec les médias d'Affaires étrangères Canada pour obtenir le numéro d'appel.

Événement : Séance d'information
Date : Jeudi, le 9 décembre 2004
Heure : De 14 h à 15 h

Nota : La séance d'information s'adresse aux représentants des médias seulement.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

December 15, 2004
No. A/90

BACKGROUND BRIEFING ON PRIME MINISTER'S VISIT TO LIBYA

Senior government officials will hold a background briefing on December 16 to discuss Prime Minister Paul Martin's visit to Libya from December 18 to December 20, 2004.

Media representatives interested in attending but unable to be in Ottawa should call the Media Relations Office of Foreign Affairs Canada and International Trade Canada to participate in the event by teleconference.

Event: Background briefing
Date: Thursday, December 16, 2004
Time: 2:00 p.m.
Location: National Press Theatre
150 Wellington Street
Ottawa, Ontario

Note: This briefing is for media representatives only.

For more information, please contact:

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

Avis aux médias

Le 15 décembre 2004
N° A/90

SÉANCE D'INFORMATION SUR LA VISITE DU PREMIER MINISTRE EN LIBYE

Des hauts fonctionnaires tiendront, le 16 décembre, une séance d'information portant sur la visite que le premier ministre Paul Martin effectuera en Libye du 18 au 20 décembre 2004.

Les représentants des médias qui désirent participer à la séance d'information, mais qui ne seront pas à Ottawa, peuvent y participer par téléconférence. Pour ce faire, ils doivent communiquer avec le Service des relations avec les médias d'Affaires étrangères Canada et de Commerce international Canada.

Événement : Séance d'information
Date : Le jeudi 16 décembre 2004
Heure : 14 h
Endroit : Amphithéâtre national de la presse
150, rue Wellington
Ottawa (Ontario)

Nota : Cette séance d'information s'adresse uniquement aux représentants des médias.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

December 20, 2004
No. A/91

MINISTER PETERSON TO TRAVEL TO BRUSSELS

International Trade Minister Jim Peterson will travel to Brussels, Belgium on Tuesday, December 21, to meet with his European and Belgian counterparts.

Minister Peterson will meet with newly appointed External Trade Commissioner for the European Commission Peter Mandelson, Vice-President of the European Commission and Commissioner in charge of Enterprise and Industry Günter Verheugen, and Belgian Minister for the Economy, Energy, Foreign Trade and Science Policy Marc Verwilghen.

Event: Media availability (open to media accredited with the European Commission)
Date: Tuesday, December 21, 2004
Time: 11:45 a.m. (local time)
Location: European Commission
Berlaymont Building, 200 rue de la Loi, main floor
Brussels, Belgium

For more information, please contact:

Jacqueline LaRocque
Director of Communications
Office of the Minister of International Trade
(613) 992-7332

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



International Trade
Canada

Commerce international
Canada

Canada

Avis aux médias

Le 20 décembre 2004
N° A/91

LE MINISTRE PETERSON EN VISITE À BRUXELLES

Le ministre du Commerce international, M. Jim Peterson, effectuera une visite à Bruxelles, en Belgique, le mardi 21 décembre pour rencontrer ses homologues européens et belges.

Le ministre rencontrera le nouveau commissaire au Commerce extérieur de la Commission européenne, M. Peter Mandelson, le vice-président de la Commission européenne et commissaire chargé de la politique en faveur des entreprises et de l'industrie, M. Günter Verheugen, ainsi que le ministre belge de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, M. Marc Verwilghen.

Événement : Rencontre avec les médias (réservée aux médias accrédités auprès de la Commission européenne)
Date : Le mardi 21 décembre 2004
Heure : 11 h 45 (heure locale)
Endroit: Commission européenne
Édifice Berlaymont, 200 rue de la Loi, rez-de-chaussée
Bruxelles, Belgique

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Jacqueline LaRocque
Directrice des communications
Cabinet du ministre du Commerce international
(613) 992-7332

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Media Advisory

December 30, 2004

No. A/92

**CRISIS IN SOUTH AND SOUTHEAST ASIA: MINISTERS GRAHAM, PETTIGREW,
CARROLL AND DOSANJH TO UPDATE MEDIA ON CANADA'S RESPONSE**

Defence Minister Bill Graham, Foreign Affairs Minister Pierre Pettigrew, International Cooperation Minister Aileen Carroll and Health Minister Ujjal Dosanjh will provide an update to media on Canada's response to the ongoing crisis in South and Southeast Asia in terms of assistance to the people affected.

Event: Media availability
Date: Thursday, December 30, 2004
Time: 4:30 p.m. (EST)
Location: National Press Theatre
150 Wellington St.
Ottawa, Ontario

Note: Reserved for media representatives only.

For more information, please contact:

Sébastien Théberge
Director of Communications
Office of the Minister of Foreign Affairs
(613) 995-1851

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>

Steve Jurgutis
Press Secretary
Office of the Minister of National Defence
(613) 996-3100

Media Liaison Office
Department of National Defence
(613) 996-2353/996-2354
<http://www.forces.gc.ca>

France Bureau
Press Secretary
Office of the Minister of International Cooperation
(819) 953-6238

Media Relations Office
Canadian International Development Agency
(819) 953-6534
info@acdi-cida.gc.ca
<http://www.acdi-cida.gc.ca>

Adèle Blanchard
Office of the Minister of Health
(613) 957-0200

Media Relations Office
Health Canada
(613) 957-2988

Avis aux médias

Le 30 décembre 2004
N° A/92

**CRISE EN ASIE DU SUD ET DU SUD-EST : LES MINISTRES GRAHAM,
PETTIGREW, CARROLL ET DOSANJH FONT LE POINT**

Le ministre de la Défense nationale, M. Bill Graham, le ministre des Affaires étrangères, M. Pierre Pettigrew, et la ministre de la Coopération internationale, M^{me} Aileen Carroll, et le ministre de la Santé, M. Ujjal Dosanjh, rencontreront les médias aujourd'hui pour faire le point sur la réponse du gouvernement canadien pour venir en aide aux sinistrés touchés par la crise en Asie du Sud et du Sud-Est.

Événement : Point de presse
Date : Le jeudi 30 décembre 2004
Heure : 16 h 30 (HNE)
Endroit : Théâtre national de la presse
150, rue Wellington
Ottawa (Ontario)

NOTA : Réservé aux représentants des médias seulement.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Sébastien Théberge
Directeur des communications
Cabinet du ministre des Affaires étrangères
(613) 995-1851

Le Service de relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>

Steve Jurgutis
Attaché de presse
Bureau du ministre de la Défense nationale
(613) 996-3100

Le Bureau des relations avec les médias
Ministère de la Défense nationale
(613) 996-2353/996-2354
<http://www.forces.gc.ca>

France Bureau
Attachée de presse
Cabinet de la ministre de la Coopération internationale
(819) 953-6238

Le Bureau des relations avec les médias
Agence canadienne de développement international
(819) 953-6534
info@acdi-cida.gc.ca
<http://www.acdi.gc.ca>

Adèle Blanchard
Cabinet du ministre de la Santé
(613) 957-0200

Le Bureau des relations avec les médias
Santé Canada
(613) 957-2988

Media Advisory

December 31, 2004
No. A/93

CRISIS IN SOUTH AND SOUTHEAST ASIA: TECHNICAL BRIEFING

Media representatives are advised that government officials from the Privy Council Office, Foreign Affairs Canada, Department of National Defence, Canadian International Development Agency, Citizenship and Immigration Canada, and the Department of Finance will hold a technical briefing on Canada's response to the ongoing crisis in South and Southeast Asia.

Event: Technical briefing
Date: Friday, December 31, 2004
Time: 1:30 p.m.
Location: National Press Theatre
150 Wellington Street
Ottawa, Ontario

N.B.: This background briefing is available to media in attendance only.

For more information, please contact:

Media Relations Office
Foreign Affairs Canada and International Trade Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Canada

Avis aux médias

Le 31 décembre 2004
N° A/93

SÉANCE D'INFORMATION TECHNIQUE

Des hauts fonctionnaires du Bureau du Conseil privé et de l'Agence canadienne de développement international, ainsi que des ministères des Affaires étrangères, de la Défense nationale, des Finances et de Citoyenneté et immigration Canada, tiendront à l'intention des représentants des médias une séance d'information technique sur la réponse du Canada à la crise actuelle en Asie du Sud et du Sud-Est.

Événement : Séance d'information
Date : Le vendredi 31 décembre 2004
Heure : 13 h 30
Endroit : Amphithéâtre national de la presse
150, rue Wellington
Ottawa (Ontario)

Nota : Cette séance d'information s'adresse uniquement aux représentants des médias qui y assisteront en personne.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Le Service des relations avec les médias
Affaires étrangères Canada et Commerce international Canada
(613) 995-1874
<http://www.international.gc.ca>

